

BUSHEN COLLEGE  
LIBRARY  
Ja 14-38

# Die Mennonitische Rundschau

1877

Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1938

61. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 12. Januar 1938.

Nummer 2.

## Die flüchtige Zeit.

Jahre kommen, gehn und schwinden  
Auch dies Jahr geht so vorbei;  
Manches kann man halten — binden  
Manches bleibt sich einerlei.  
Man benennt die flüchtige Zeit  
Gestern — Morgen — oder Heut,  
Diese Zeit ist stets am Gehen  
Wie wir's alle Tage sehen.  
Gestern ist für uns vergangen  
Heute heist der Tag des Heils  
Ob den Morgen wir erlangen  
Ist unsicher mehrertheils.

Wird uns diese Gnad' zu teil  
Nur's ein Tag mehr uns zum Heil  
Darin, wenn uns der gegeben  
Für den Herrn wir sollen leben.  
Hat uns Gottes Güte getragen  
Durch's vergangene ganze Jahr  
Und in allen Lebenslagen  
Durchgeführt — oft wunderbar;  
Läßt uns danken Ihm allein  
Uns fürs neue Jahr Ihm weihn  
Und im Leben, Tun und Handeln  
Stets in Seinem Wege wandeln.

A. C. Ortmann

## Wohin steuern unsre Kinder?

(Fortsetzung)

### C. Die Kinder als Erstes und Wichtiges Missionsfeld junger Christen.

Soweit von der Arbeit, die junge Christen unter den Kindern tun können. Nun weiter:

#### II. Was führt hier zum Erfolg?

##### 1. Eine gründliche Vorbereitung.

Lange vor unserer Zeit lebte ein Mann, der von seiner Arbeit mit vollem Rechte sagen konnte: „Ich laufe aber also, nicht als aufs Unge- wisse; ich fechte also, nicht als der in die Luft streicht“ (1. Kor. 9:26). Und später: „Als der ich nicht vergeblich gelaufen noch vergeblich gearbeitet habe“ (Phil. 2:16). Wir wissen, es war der Apostel Paulus. Nachdem derselbe eine gründliche Befehrung erlebt hatte, erhielt er auch eine gründliche Vorbereitung für das Werk des Herrn. Dazu mußte er in die Stille, in die Einsamkeit, in die „Wüste“ — zuerst nach Arabien (Gal. 1: 15—18), dann ins Gefängnis zu Caesaria. Dort lernte, aß und trank er die Botschaft, die er mit so großem Erfolg in die Welt hinaustragen sollte.

Und welche Vorbereitung erhaltet ihr, liebe Jugend? — O, wir denken hier durchaus nicht an die spezielle Vorbereitung die Lehrer und Prediger haben sollten, sondern an eine Vorbereitung, die fast allen jungen Gläubigen mehr oder weniger offensteht. Dieses Gebiet ist so groß, daß wir hier kaum darauf eingehen können. Nur dieses: Jede Gemeinde sollte ihre lokale Bibelschule haben. Wer eben kann, sollte dieselbe besuchen. Wer nicht kann, sollte sich wenigstens durch ein fleißiges Selbststudium mit den Hauptlehren der Bibel und ihren wichtigsten Geschichten gut bekanntmachen. Dann aber auch mit der Art und Weise, wie man Kin-

dern Geschichten erzählen und sie unterrichten sollte. Anleitung in der Bibelschule.

Nicht möglich? O ja. Wenn Gott einem Tierchen befiehlt zu fliegen, dann gibt Er ihm auch Flügel. Und die Flügel des Vögleins erstarken, wenn es dieselben erst braucht.

2. Weiter: Auf Gottes Befehle achten führt zum Erfolg. „Wie die Augen der Knechte auf die Hände ihrer Herrn sehen, wie die Augen der Magd auf die Hände ihrer Frau, also sehen unsre Augen auf den Herrn.“ (Ps. 123:2). Das wird Gottes Voten bei der Welt unbeliebt und bei den lauen Christen (?) unerträglich machen. Ja, es wird ihnen von letztern Verfolgung bringen. Doch ist dieses der richtige Weg zum Erfolg. Er redet, wir merken auf. „Er weckt mich alle Morgen, er weckt mir das Ohr, daß ich höre wie ein Jünger“ (Nes. 50:4). Welch hohes Vorrecht, welche hohe Pflicht. „Ja, Herr, rede, denn dein Knecht hört“ (1. Sam. 3:10).

3. Und haben wir Seine Stimme gehört (Joh. 10:27), dann gilt's gehorsam sein — gehorsam, soweit Er befiehlt, soweit wir Seinen Willen erkannt haben. Denn wenn wir einer erkannten Wahrheit nicht folgen, wie sollte uns der Herr da weisere Befehle geben? Wo wir uns aber ganz unter Seinen heiligen Willen stellen, da gibt Er uns neue Befehle, neue Arbeitsgelegenheiten, neue und größere Segnungen.

4. Ferner: Dienen wir, „ein jeglicher mit der Gabe, die er empfangen hat...“ (1. Pet. 4:10; 1. Kor. 12). Eine reiche Christin war trotz ihres materiellen Reichtums recht unglücklich. Da erhielt sie den guten Rat, einmal die armen Leute ihrer Umgebung zu besuchen. Sie tat dieses. Als sie nun die Freudentränen derer

sah, denen sie hatte helfen können, da wurde auch ihre Traurigkeit in Freude verwandelt. Der Herr aber wurde geehrt; denn hier war eine Christin, die sich da brauchen ließ, wo der Herr sie brauchen konnte. — Und was kannst du für die Kinder tun? Merke, der Herr wird einmal nach den Pfunden fragen, die Er uns anvertraut hat. (Matth. 25, 14—30; Luf. 19, 11—27.)

5. Dann gilt's ja auch hier, vereinigt zu arbeiten — vereinigt mit allen Gotteskindern, vornehmlich mit denen, unter welche der Herr uns gestellt hat. Dann aber auch, soviel wie möglich, die Jungen mit den Alten und die Alten mit den Jungen. Denn „die Kraft der Jugend braucht der Herr, des Alters Rat und Tat.“ — Drei Kinder hatten ihr kleines Brüderchen vom Ertrinken gerettet. Da fragte sie der Vater, der inzwischen auf das Rufen des Jüngstgen herbeigeeilt war, wie sie es gemacht hatten. Der Älteste antwortete: „Ich ergriß ihn und suchte ihn aus dem Wasser zu retten.“ „Und ich“, sagte der Zweite, „ich half, so gut ich konnte, damit sie nicht beide untergingen.“ „Und du?“ fragte der Vater nun den Jüngsten. „Ich habe geschrien.“ — Die Anwendung ist leicht.

6. Die Arbeit selbst muß zielbewußt getan werden, stets dem Alter und den Fähigkeiten der Kinder gemäß. Was dieses bedeutet, sagte mir unlängst ein Wild. Dort standen in einem Stalle etliche Lämmer. Alle schienen hungrig zu sein. Es war dort auch reichlich gutes Futter vorhanden. Und doch aßen sie nicht. Warum nicht? O, das Heu war für sie viel zu hoch, sie konnten's nicht erreichen. — Und was hülfte es den Anaben und Mädchen, wenn wir ihnen auch reichlich guten Stoff bieten würden, unser Lehrplan für sie aber viel zu hoch wäre? — Seien wir unter Kindern klar, lebendig und interessant, doch vor allem seien wir einfach, ja, sehr einfach, damit sie die herrliche Botschaft von ihrem Heiland auch wirklich verstehen können.

7. Dann wiederholen. „Sag's noch einmal!“

„Am niedern Stübchen lag stehend allein,  
Ein Anabe, beim letzten Strahl Sonnenschein;  
Als ich vom Heiland sprach, lispelt' er sagt: —

„Niemand hat je dies zuvor mir gesagt.“ —  
Sag's noch einmal! Sag's noch einmal!

Sprich von des Heilands erlösenden Nacht;  
Daß nicht ein einziger ausruf voll

Qual:

„Niemand hat je dies zuvor mir gesagt!“

8. (Doch, wir müssen kurz sein.) Bleiben wir in Jesu. Nichts führt sicherer zum Erfolg, als wenn wir in Ihm bleiben. „Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viel Frucht, denn ohne mich könnt ihr nichts tun.“ (Joh. 15, 5.) Hier liegt das Geheimnis alles wahren Erfolgs — nicht nur in unserer Arbeit, sondern auch in unserm ganzen Glaubensleben. Herr, wir wollen ganz in Dir ruhn, und nichts in eigener Kraft versuchen, damit auch von uns Ströme des lebendigen Wassers fließen möchten. (Joh. 7:38.)

9. Ferner: Vollen glauben!, denn „Glaube gibt Siegeskraft“. „Wirf dein Brot hin auf die Fläche der Wasser, denn nach vielen Tagen wirst du es finden.“ (Pred. 11, 1, Elb.) Die Ägypter wußten gut, was dieses im Natürlichen bedeutete. Wenn nämlich der Nil seine Ufer überschwemmte, so streute dann der ägyptische Ackermann seinen Samen (nicht auf's Land, sondern) „auf die Fläche der Wasser“. „Wie töricht, wie ver-schwenderisch!“, mag da der Fremdling gesagt haben. Doch halt! Das Wasser zieht sich zurück; Licht, Luft und Wärme tun ihr Werk, und — „nach vielen Tagen“ kommt die Frucht. Dies nur Jes. 55, 10—11; 1. Kor. 3, 6; 15, 58; Gal. 6, 9.

„Säst du bei Tag, oder säst du bei Nacht,

Ward es in Kraft oder Schwachheit vollbracht,

Sammlest du hier oder drohen ein —  
Zuimmer wird sicher die Ernte sein.“

10. In all unserer Arbeit suchen wir die Ehre Jesu, und nur die Ehre Jesu allein. Ein Künstler, der es in Musikkunst weit gebracht hatte, führte einst eins seiner besten Stücke vor. Die Menge klatschte gewaltigen Beifall. Der Künstler aber hatte seinen Blick nach einer Stelle gerichtet, dort hin, wo sein Meister saß. Ein anerkanntes Lächeln von ihm, das — und nur das — konnte ihn befriedigen. — O, in den Staub mit unsrer eigenen Ehre! In den Tod mit unsrer eigenen Ehre! Wie sollten wir eine Ehrenkrone tragen wollen, wo einst unser Herr eine Dornenkrone trug?

11. Doch, teure Jugend, wer so dem Herrn und Seinen jungen Freunden zu dienen sucht, wird bald ausfinden, daß seine Ausdauer bis aufs Aeußerste auf die Probe gestellt werden wird. Feinde werden den Weg verlegen, woimmer sie können. Dann, mein junger Bruder: Halte an! Du bist Dem Rufe des

Meisters gefolgt — halte an! Du hast die Hand an den Pflug gelegt — schau nicht zurück, sondern halte an! Durch Ehre und Schande, Spott und Hohn — halte an! Und schlägt eine Welle dich zurück — blick auf Jesus, und halte an! Und scheint deine Arbeit erfolglos zu sein — die Ernte kommt gewiß, drum halte an! Und verlassen dich Freunde in deiner Arbeit für den Herrn — sorge von Herzen: „Der Freund, dem keiner gleich, Jesus, ist mein!“, und — halte an! Wird's dunkel und kalt in der Christenheit dieser letzten Tage — laß dein Herz voll Liebe sein und halte an! Jesu Wiederkunft ist nahe — wache, und halte an! Um der vielen, vielen Kinder willen, die heute ohne die Bibel in die Welt hineinsteuern — halte an! Halte an!

12. Schließlich: **Rehmt's ernst!** „Es kommt die Nacht, da niemand wirken kann“ (Joh. 9, 4.) Der reiche Mann (Luk. 16), der seine Gelegenheiten für immer veräußert hatte, bat, daß jemand von den Toten auferstehen und seine fünf Brüder warnen möchte. Sein Gebet wurde nicht erhört. Sie hatten ja das Buch. „Sie haben Mose und die Propheten; laß sie dieselben hören.“

Und wir — mit diesem teuren Buch in der Hand — was tun wir für die Kinder? Tun wir unser Möglichstes, damit auch sie es bekommen und selig werden? — Vor mehreren Jahren las ich folgende Begebenheit, die ich hier kurz und unvollkommen gebe. Auf dem Lake Michigan strandete ein Schiff. Menschen standen an dem Ufer und sahen die Unglücklichen in den Wellen mit dem Tode ringen. Ist niemand, der sie rettet? Da fiel ein junger Mann drängt sich durch die Menge hindurch und wirft sich in die stürmische Flut. Er bringt einen der Ertrinkenden ans Land. In wenigen Minuten ist er wieder im Wasser und bringt einen andern ans Land. So fährt er fort, bis er 16 der Gestrandeten gerettet hat. Müde richtet er nochmals seinen Blick dorthin, wo noch andere mit dem Tode ringen. Soll er nochmals hinein? Sein Freund und seine Mutter raten ab. Doch er reißt sich los und — bringt den siebzehnten sicher ans Land. Nun sinkt er erschöpft nieder. In seinem bewußtlosen Zustande aber fragt er seinen Freund: „Ed, haben wir auch unser Bestes getan?“ Dieser tröstet ihn: „Willie, du hast doch 17 Seelen gerettet.“ „Na“, wiederholt dieser jugendliche Held, „aber Ed, haben wir auch unser Bestes getan?“

Teure jungen Geschwister, was tun wir heute für die vielen, vielen Kinder, die ohne die Bibel, ohne Jesus in's Leben ziehen?

Noh. J. Reusfeld.

### Bekanntmachung.

Die 22. Jahresversammlung der Britischen und Ausländischen Bibelgesellschaft in Manitoba

findet Mittwoch, den 12. Januar 1938, in der Ukrainischen Halle, Ecke Bristhard und Arlington, statt, beginnend um 7.30 Uhr abends. Die Versammlung wird in deutscher Sprache abgehalten werden. Wir la-

den daher alle Deutschen Winnipeg herzlich ein. Unser Präsident, Herr E. W. Watts, wird den Vorsitz der Versammlung übernehmen.

E. Salter, Sekretär.

### Verschiedene Mitteilungen aus Winnipeg.

Am 7. Nov. wurde in der Kirche der Schönwieser Gemeinde Dr. Jsaak Penner von Elm Creek von Mkt. N. P. Klassen zum Prediger ordiniert, zu welcher Feierlichkeit auch Prediger aus der Nähe und aus der Ferne gekommen waren, die dem Bruder auch ihre Segenswünsche zukommen ließen.

Vom 25. bis 27. Nov. fand in der Kirche der Schönwieser Gemeinde die jährliche Predigerkonferenz der Allgemeinen Konferenz der Mennoniten von Manitoba statt, auf der wohl 40 Prediger zusammen waren, und ein reichhaltiges Programm, wie veröffentlicht, kam zur Ausführung. In den beiden Abenden fanden Bibelbesprechungen statt, über 1. Thess., Kapitel 4 und 5.

Mittwoch Abend, den 8. Dez., fand im hiesigen mennonitischen Jugendheim, auf Einladung vom Unterzeichneten, eine Zusammenkunft von jungen mennonitischen Leuten, die zur Zeit in Winnipeg sind, zur näheren Bekanntschaft und Unterhaltung, statt.

Am 15. Dezember fand in Winnipeg ein öffentlicher Empfang und Begrüßung von Herrn Wilhelm Rodde, des neuen deutschen Konsuls für West-Canada, von den Deutschen der Provinz statt. Der frühere bekannte deutsche Konsul, Dr. Seelheim, ist, wie berichtet wird, nach Japan versetzt worden.

Donnerstag, den 16. Dez., fand im Hause des Mkt. N. P. Klassen eine Zusammenkunft und Beratung der Ältesten der Menn.-Gemeinden von Manitoba statt, wegen Besuch und Bedienung der zerstreut wohnenden und ungenügend versorgten Glaubensgenossen in Manitoba. Es wurde bestimmt, daß diese Angelegenheit durch den Unterzeichneten solle geregelt werden; durch Mitwirkung der Ältesten.

Vom 27. bis 30. Dezember fand in der Nordend-Kirche der Menn. Brüdergemeinde eine Bibelkonferenz oder Bibelbesprechungen statt, welche vormittags und nachmittags und auch abends an jedem Tage stattfanden, und zahlreich besucht wurden. — Am Tage wurde das Buch Daniel gelesen, besprochen und erklärt wobei die Prediger Mr. S. Unruh von Winkler und Jakob W. Reimer von Steinbach dienten. — In den Abenden wurden folgende Themen behandelt: Die Vergebung, von A. S. Unruh; die Vergeltung, von D. P. Esau; die Rechtfertigung, von D. D. Verken; die Wiedergeburt, von N. W. Reimer.

Weihnachtsprogramme wurden

innerhalb der verschiedenen Gemeinden, Gruppen und Organisationen der Mennoniten in Winnipeg aufgeführt. Außer den Feiern mit den Sonntagschulen wurden auch noch Programme von den Jugendvereinen, Mädchenheimen, Kindergärten und anderen gegeben.

Folgende Prediger von auswärts haben in den letzten zwei Monaten in der Kirche der Schönwieser Gemeinde hier gepredigt: Missionar S. J. Brown von China, N. B. Wiens von Waterloo, Ont., Mr. J. Jaak von Rivers, Man., Jacob N. Siemens von Winkler, Man., und vielleicht auch noch andere.

(Eingefandt von Benj. Ewert.)

### Mission

Aus der Ferne.

Unsere teuren Missionsgeschwister!

Wir grüßen euch in Jesu Namen! Schon sind es wieder bald drei Monate, seitdem ihr etwas aus der Ferne gelesen habt, und darum wieder einige Zeilen. Wir dürfen zur Ehre Gottes sagen, daß es uns noch nicht leid tut, daß wir lieber der Stimme des Herrn, als der Warnung und dringenden Befehlen unseres Konsuls gefolgt sind und auf unsern Posten geblieben sind. Obwohl wir auch heute nicht wissen, was es alles für Folgen mit sich bringen wird, so sind wir aber getrost in des Herrn Hand.

Seitdem ich das letzte Mal schrieb, durften wir hier ein schönes feierliches Tauffest haben, und auf feierlich das Mahl des Herrn genießen. Freudig stiegen Alte so wie Junge ins Wassergrab. Als ich eine alte Schwester bei der Prüfung fragte, ob sie nicht bange habe, ins Wasser zu steigen, da das bei den Chinesen, besonders Frauen, eine seltene Sache ist, daß sie ins Wasser gehen, sagte sie freudig: „Nein.“ Dann fragte ich sie weiter, aber wenn sie dadurch aber sollte sterben, oder im Wasser bleiben, wie dann? Dann sagte sie wieder so recht entschieden: „Dann ist schon gut, dann bin ich beim Herrn, und es macht mir nichts aus.“

Es war sehr erfreulich, und interessant zu hören, wie unsere zwei reisenden Bibelfrauen von ihren Erfahrungen erzählten, nachdem sie kürzlich von einer über zwei Monate langen Reise im Felde zurückkehrten. Dieses ist das erste Mal in der Geschichte unserer Missionsarbeit hier, daß zwei einheimische Schwestern allein auf solche Reise ins Feld gingen. Sie waren anfangs recht furchtsam, denn es war manches zu bedenken. Es waren auf manchen Plätzen Räuber, und dann allein als Frauen so auszugehen, war doch etwas gewagt, denn sie waren schüchtern. Aber wir versuchten ihnen Mut einzufößen, und so gingen sie los, um manche Stationen zu bereisen. Seelen zu suchen. Der Herr war ihnen sehr nahe gewesen und es war sehr interessant, wie sie erzählten. Vorigen Sonntag erzählten sie beide wohl eine Stunde lang von dem, was sie erfahren, und die ganze Versammlung

lauschte aufmerksam zu. Sie erzählten, wie auf einigen Plätzen Männer ihnen entgegengetreten seien, die nicht an Jesus und Gott glaubten, und auch wie Leute auf einem Plage ihnen verboten hatten, auf der Straße vorüber zu gehen, denn sie beteten Götzen an, und doch hatte sie sich nicht zurückschrecken lassen. Immer wieder hatte ihr Weg sie dort vorbei geführt, so daß sie Mut gefaßt und gerade vor jenen frei und öffentlich gepredigt und die Leute ermahnt hatten, den Seilband anzunehmen; es war kein Widerstand mehr von jenen gekommen. Sehr interessant war es, wie sie auf einem Plage ankamen, wo ein Götzenfest sein sollte, und natürlich hielten die Leute sie für Bettler, welche sich frühzeitig nach solchen Plätzen begeben, denn dort macht man dann auch gewöhnlich besonderes Essen. Die Leute waren unwillig, sie dort zu sehen als Bettler. Um sie los zu werden, habe sofort eine alte Tante so recht entschieden gesagt: „Dieses haben wir noch nicht fertig und das ist noch nicht gar, aber hier, nimm, gebt dieser was und jener was“, und haben ihnen Kuchen hingereicht, von denen, die sie schon fertig hatten. Dann hatte die eine Schwester gesagt, wir sind nicht Bettler, wir kommen, euch das Evangelium zu verkündigen, und jene waren sehr überrascht gewesen, daß sie nicht Bettler seien. Haben dann aber zugehört, und ihre Herzen waren so bewegt geworden, daß jene alte Tante bald viel Essen holte und ihnen mehr gab, als sie essen konnten. Solche Bettler hatten sie noch nie gesehen. Auf anderen Plätzen, wo sie nicht Aufnahme gefunden, und wie sie öffentlich Widerstand so frei entgegengetreten waren, und die Widersacher verstummt waren. Gottlob, das Evangelium siegt und seine Boten siegen in Jesu Namen. Die erste Reise hat die Schwestern sehr ermutigt, und es fühlt sich, als ob sie sehr gewachsen haben, und sie haben Mut, hervorzutreten. Schöner wäre es noch, wenn eine amerikanische Schwester mit ihnen gehen könnte und sich so der Evangelisation im Felde widmen, welches bis jetzt noch verblieben ist. In jenen früheren Jahren hatten wir also so viel Arbeit auf den Stationen und in den Schulen und im Hospital, daß wenige sich solcher Arbeit unter den Frauen in den Stationen widmeten, und ist also sehr vernachlässigt worden. Gott sei Dank auch für diese Schwestern, die sich zu diesem Dienst des Herrn weihen. Möchte durch sie noch viel Frucht dem Herrn in dieser Arbeit unter den armen Saffas erwachsen.

Weiter wurde mein langjähriger Wunsch erfüllt, einen Teil unseres Feldes, wo schon mehr als zehn Jahre keiner unserer Arbeiter gewesen war, zu bereisen und noch einmal den Mitternachtsruf auszurufen: „Der Bräutigam kommt, gehet aus ihm entgegen!“ Des Krieges halber mußte die längst versprochene Arbeit in manchen anderen Stationen und Gemeinden aufgegeben werden, und mit einmal fühlte ich die innere Stimme so mahnend, daß jetzt diese Reise zu unternehmen. Dr. Kong war sofort bereit, und hatte auch schon innere Bestrafungen, daß er es allein



nicht schon eher gewagt hatte, denn bis vor kurzem machten die Räuber diesen Teil recht unsicher, und alles, was sie durch ihre Entführungen schon angerichtet hatten war allgemeine Furcht vor ihnen. Vor drei Jahren, als wir bide eine kurze Reise in dem Südosten machten, wurden wir auf wunderbare Weise durch des Herrn Führung vor ihnen geschützt, denn sie kamen bis vielleicht eine Meile von uns, und die Leute eilten schon, ihre Sachen in Sicherheit zu bringen und zu fliehen. Da auf einmal, durch des Herrn Geheiß, drehten sie abwärts, ohne unseren Ort zu berühren. Jetzt hatte der Herr den Weg für uns geklärt, und wir durften ruhig reisen. Wir hatten einen Träger, denn ich wollte recht viele Evangelien und andere Bücher mitnehmen, welches auf vielen Plätzen eine schöne Offnung gibt. Wir blieben eine Nacht in Jung Si, bis wo die roten den Fluß hinunter gehen, und sobald wir dort um vier Uhr ankamen, gingen wir zu einer Versammlung auf die Straße, und der Herr segnete die Verkündigung. Der Vorrat an Evangelien war im Nu verariffen, und so auch zum zweiten Mal. Nachdem wir die zweite Versammlung gehalten hatten an jenem Abend, hatten wir zweihundert bis dreihundert Evangelien verkauft, und ich sah, wir durften nicht mehr verkaufen, wenn wir für andere Plätze auch noch Büchervorrat halten wollten. Wir hatten an dem Nachmittags und Abend noch drei Versammlungen. Es wäre schön, wenn dort ein geistvoller Arbeiter stationiert wäre.

Ungehindert reisten wir den nächsten Tag nach Tsa-Tsa. Auch hier hatten wir zwei schöne Versammlungen, und unser Büchervorrat schraubte sich noch mehr zusammen. Hier suchten wir einige frühere Gemeindeglieder auf und durften sehen, daß einige noch nicht alles hingeworfen haben, aber wenige waren noch vorhanden. Manche sind längst im Grabe, andere sind weggezogen. Unser schönes kleines Kirchlein hat auch keine Spur mehr hinterlassen, nur ein schöner Gemüsegarten floriert auf dem Lande. Aber durch diesen Besuch ist das Missionseigentum hier wie auch in Ju Loa mehr gesichert worden, daß es nicht in die Hände derer übergeht, die das Land bearbeiten, welches sehr leicht geschehen kann, wenn jahrelang niemand sich darum bekümmert. Wir haben auf diesen Stationen drei Stüchken Land. Auch fand ich noch etwas von den Sachen, die die Schwestern Michert dort hatten, und ich durfte etwas davon hierher nach Shanghang holen lassen. Ich war fast überrascht, daß das Haus in Ju Loa fast unverändert so dastand, wie es vor jenen elf Jahren war. Eine besondere Gelegenheit bot sich dort, und wir hatten eine sehr rege Versammlung des Abends, wo Leute Richter herbeibrachten für dieselbe, und sehr viele sich auf der Straße versammelten, die sehr aufmerksam dem Worte lauschten. Sogar eine Gaslampe wurde hervorgebracht.

In Tong Loa wurden wir recht freudig überrascht, daß die Brüder

sich fast vollzählig wieder zeigten und bewiesen, daß sie trotz des großen Sturmes und der langen Zeit, wo sie keinen Besuch bekommen, doch noch nicht alles hingeworfen hatten, sondern noch am Herrn Jesus festhalten wollten. Der leitende und wohl wärmste Bruder war ziemlich krank und durch die Ueberfälle und Verräuberungen fast ganz verarmt, aber sie wollten wieder Anstrengungen machen, selbst einen Platz der Anbetung zu eröffnen. Aber wo sind die Hirten für solche alleinstehenden Schafe? Ich war sehr ermutigt, daß einer der besten Prediger, die früher das Wort verkündigten, aber seitdem nun die Unterstützung von Amerika nicht mehr kam, sich einen Beruf wählen mußte, um seine Familie zu ernähren, nicht zurück zur Welt gegangen, wenn auch alle Arbeit der Predigt des Evangeliums aufgegeben, ja lahmgelagt worden war. Er war im Geschäft, nun aber hatte der Herr das Geschäft mißlingen lassen, und er war zurück nach seinem Dorf gegangen, um mit seiner Familie das Feld zu bauen. Als wir mit einmal hinkamen, wurde er tief bewegt, und unter Tränen knieten wir vor dem Herrn und er ergab sich aufs neue dem Herrn. Wenn der Herr die Wege öffnet, will er wieder in den aktiven Dienst des Evangeliums treten. Er begleitete mich denn einige Tage auf der Reise. Wenn so, dann danken wir dem Herrn, wenn ein Geschäft fehlschlägt. Wenn es recht floriert hätte, wäre er wohl nicht willig gewesen zu so einem Wechsel. Wir beten um geistfüllte Arbeiter, und der Herr muß sie rufen. Auch beten wir, daß der Herr von Amerika noch wieder möchte geistfüllte Arbeiter herfordern, wenn sein Kommen noch verzögert. Es ist aber um so schmerzhafter, daß wir sehen mußten, daß ein früherer Arbeiter aus Not um tägliche Brot, wie er sagte, den rechten Weg verlassen hatte, und doch waren er und seine Frau nicht ruhig und sagten, daß sie doch noch in Gebetsgemeinschaft mit dem Herrn seien. Möchte der Herr solche armen Schäflein zurück zur Herde führen. Er ist ein so großer, liebender Hirte.

Auch werden schon einige Monate lang von verschiedenen Geschwistern etwa in zehn Säulern täglich Abendandachten abgehalten. Wir glauben, daß diese tägliche Verkündigung des Wortes schon Ewigkeitsfrucht gebracht hat und noch mehr bringen wird. Manche von den Nachbarn haben dadurch das Wort Gottes gehört und auch die Gemeinschaft der Gläubigen mit ihrem Herrn gesehen. Will's Gott, so gehen Br. Dong und ich und vielleicht noch einige Brüder nach einigen Tagen wieder auf eine kurze Reise. Dann hoffe ich, so bald es geht, auch den nördlichen Teil des Feldes zu bereisen, welches auch schon jahrelang mein Verlangen gewesen ist. Der Herr kann auch in Gefahren bewahren. Gerade zwei Tage ehe wir auf der letzten Reise bei Shanghang auf einem Platze vorbei kamen, hatten Räuber einige Reisende um \$500.00 beraubt, aber als wir dort vorüber kamen, war alles ruhig. Doch in dieser Zeit, bis zum chinesi-

schen Neujahr, wird gewöhnlich viel geraubt, und es scheint so, es wird mit jedem Jahr mehr. Wie traurig das arme China schon aus tausend Wunden blutet, und immer noch mehr Schrecken und Trübsal erscheint. Wann wird das Elend aufgehört? „Güter, ist die Nacht schier hin?“ Wann gibt es Licht in den Millionen Herzen der armen Chinesen? Wer will helfen und selbst sich und sein Leben dran wagen? Wer gibt sein Pfund auf Wucher hin für Jesus? Wer wird den Ruf hören, zu den Gassas in China? Wer sendet seinen Ueberschuß, ja, noch mehr, sein

Geld und das, was dem Herrn gehört, übers Meer für die Rettung der vielen Verlorenen?

Geschwister, laßt nicht ab, für uns zu beten! Obzwar ich jetzt nicht mehr so allein bin wie in zwei Jahren, und jetzt sehr seltsame Gemeinschaft genießen darf, sind doch in einem großen Umkreise wir beide allein, das heißt, von amerikanischen Arbeitern. Darum bedürfen wir auch jetzt, wie vorher, täglich eurer Fürbitte.

In Liebe grüßend, verbleiben wir Eure Mitarbeiter im dunkeln China,  
F. X. und Anne Wiens.  
Shanghang via Swatow, China.

## Bücher-Liste

### Bibeln in lateinischer Schrift.

Berl. Größe 5 1/2 bei 3 1/4.

4. Die kleinste deutsche Taschenbibel mit Paralleltstellen, runde Ecken, ohne Apokryphen, etwas bei uns noch nicht dagewesenes, in Cassian und mit Goldschnitt .....\$1.81
5. Dieselbe in Leinwandband und Rotschnitt .....\$0.81

### Bibeln in deutscher Schrift.

Konpareille, 6 1/4 bei 4 1/2

7. Bibel in Taschenformat, Leinen, Rotschnitt, klarer Druck, wichtige Stellen in Schwarzdruck, das Beste, was für solchen Preis geboten werden kann \$0.87
8. Gleich der vorigen, nur in Cassian mit Goldschnitt .....\$1.87
9. Französisches Marokko, Rotgoldschnitt, Schuttlappen .....\$2.27
10. Dieselbe. Schuttlappen, persisches Marokko, Rotgoldschnitt, runde Ecken, wichtige Stellen fett gedruckt, mit 8 Karten, das beste Geschenk für Sonntagsschüler etc. ....\$3.37

### Konpareille, indisches Papier.

11. Französisches Marokko, Schuttlappen .....\$2.85
12. Persisches Marokko, wie obige Bibel mit weichem Einband, 8 Karten, besonders zu empfehlen für Prediger, Pörrer usw. ....\$4.60
13. Dieselbe in noch besserem Lederband, Leavant Marokko .....\$5.30

Preis 8 1/4 bei 5 1/2.

18. Bibel mit Paralleltstellen, französisches Marokko mit Goldschnitt .....\$2.95

Demy 9 1/4 bei 6 1/4.

30. Französisches Marokko, steife Dedel, Goldschnitt .....\$3.50
31. Leinwandband, Rotschnitt .....\$1.75

Cicero, 10 1/4 bei 7 1/4 bei 3.

34. Französisches Marokko, Lederband, großer Druck, für alte Leute, oder auch für schwache Augen, Goldschnitt. Preis .....\$5.30
38. Persisches Marokko, Goldschnitt .....\$9.10

### Neue Testamente mit Psalmen.

Konpareille, 5 1/4 bei 3 1/4.

- 37a. Leinwandband, Rotschnitt. Wichtige Stellen fett gedruckt .....\$0.19
38. Dasselbe in etwas anderem Einband .....\$0.34
40. Dasselbe in weichem Lederband, Rotgoldschnitt, runde Ecken .....\$0.69

Vornis, 7 bei 4 1/4.

49. Leinwand, Rotschnitt .....\$0.60
50. Französisches Marokko, Goldschnitt .....\$1.15
52. Rotgoldschnitt .....\$1.50

Groß Cicero, 8 1/4 bei 5 1/4.

55. Einfach, gut zum Lesen, in Leder, mit Goldschnitt .....\$2.04
54. Leinwand .....\$1.15

### Deutsch-englische Testamente.

4 1/4 bei 6 1/4.

75. Leinwand, Rotschnitt, Streifen Dedel .....\$0.95
76. Dasselbe in steifem Lederband, Goldschnitt .....\$1.85

Rundschau Publishing House

672 Arlington Street,

Winnipeg, Manitoba.

## Gesamtbücher

(780 Bieder)

- |   |        |
|---|--------|
| No. 105. Acatolleder, Goldschnitt, Rücken-Goldtitel, mit Futteral   | \$2.00 |
| No. 106. Acatolleder, Goldschnitt, Rücken-Goldtitel, mit Futteral   | \$2.75 |
| No. 107. Echtes Leder von guter Qualität, Goldschnitt, Rücken-Goldtitel, Randverzierung in Gold auf beiden Dedeln, mit Futteral | \$4.00 |

### Namensdruck.

Name in Golddruck, 85 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name, Adresse und Jahr, 50 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schide man 15 Cents für jedes Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Bedingung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingekandt wird.

Rundschau Publishing House,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

## Todesnachrichten.

Sterben ist nicht das Ende des Lebens.

Es ist nicht das Ende, wenn du wirst  
erlassen  
Und wenn auf der Stirne der Todes-  
schweiß steht,  
Wenn du hier die Reinen mußt alle ver-  
lassen,  
Wenn du nicht mehr siehst, das Gehör  
dir vergeht.  
Das ist nicht das Ende, o glaube, alsdann  
hängt für dich das Leben der Ewigkeit an.  
Das ist nur das Ende von Gottes  
Erbarmen,  
Von göttlicher Gnade und Vergebung der  
Sünde;  
Wo Er dich noch suchet und klopft bei dir  
Armen.  
Jahraus und jahrein noch in schonender  
Guld,  
Es ist nur das Ende der irdischen Zeit,  
Die Gott dir zur Prüfung auf Erden  
verleiht.  
Es ist nur das Ende von Mühe und  
Sorgen,  
Vom Jammer hinieden, von Weh und  
von Ach;  
Wenn du beim Erlassen in Jesum ge-  
borgen,  
Und treulich gefolget dem Heilande nach,  
Dann schließen die Türen vonummer  
und Not  
Sich für dich auf ewig im seligen Tod.  
Das Ende des Lebens, es ist nicht das  
Ende,  
Es führt uns nur schnell in das Jenseits  
hinein,  
Und wenn jetzt die Seel vor dem Richter-  
stuhl stände,  
Wo würde dein Heim dann in Ewigkeit  
sein?  
Am Ende des Lebens stehn Tod und Ge-  
richt.  
Unsterbliche Seele vergiß dies ja nicht.  
Das Mäuschen der Palmen am gläser-  
nen Meer,  
Das Juchzen der Seligen nach siegrei-  
chem Lauf,  
Die Jubelgesänge der himmlischen Chöre,  
Das nimmt nicht ein Ende, hört niemals  
mehr auf.  
Dort über den Sternen, auf leuchtenden  
Höhen,  
Bleibt alles für immer und ewiglich steh'n.  
Auch dort in der Hölle, im ewigen Ver-  
derben,  
Wo Hoffnung entschwindet auf ewig er-  
lischt,  
Wo niemals erlöset das ewige Sterben,  
Und nichts mehr die Mühen erfreut und  
erfrischt,  
Auch dort wird kein Ende der ewigen  
Pein,  
Kein Ende für immer und ewiglich sein.

### Frau Joh. Sawakly †

Schw. Ketha J. Sawakly, geb. Kröfe, wurde am 3. Juni 1864 in Kronswende, Süd-Rußland geboren. In ihrem zwölften Lebensjahre bekehrte sie sich zum Herrn und wurde zwei Jahre später von Helt. Aron Lepp getauft und in die M. B. Gemeinde aufgenommen. Ihre Jugendzeit verlebte sie in Andreasfeld. Dasselbst durfte sie im Jahre 1882, den 14. Nov., mit unserm Vater, Johann G. Sawakly, in den heiligen Ehestand treten. Als junges Ehepaar hatten sie auch das Verlangen, ihren eigenen Herd zu gründen. Das Ziel war Ebenfeld. Hier blieben die Eltern jedoch nur vier Jahre, bis sich ihnen eine Gelegenheit bot, ihren Wohnort nach Kronstadt (Nikolajewka) zu verlegen. In schwerer Arbeit galt es nun, die öde daliegende Steppe urbar zu machen. Der Herr ließ es an seinem Segen nicht fehlen. Sechsbunddreißig Jahre durften die Eltern an dem Orte Freude und Leid teilen, bis die Verhältnisse in Rußland es für sie unmöglich machten, länger zu bleiben. Canada hatte die

Türen für die Schwerbedrückten geöffnet, und so entschlossen sich unsere Eltern, auch dahin zu wandern. Am 8. August 1924 landeten sie in Quebec. Nach mehrtägiger Fahrt auf der Bahn kamen sie bis Aberdeen, Sask. Hier wurde zum dritten Mal ein Heim gegründet.

Durch den plötzlichen Tod ihres Mannes und unseres Vaters im Jahre 1932 tief erschüttert, richtete unsere Mutter ihre Blicke noch mehr himmelwärts, und das Sehnen nach der oberen Heimat wurde von Tag zu Tag größer. Durch tiefe Täler und über steile Höhen führte der Herr sie, besonders in letzter Zeit. „Wann tr'eg ich das Kleid, das mir liegt bereit“, seufzte sie. Endlich am 25. November, 9 Uhr morgens, schlug für sie die Erlösungstunde, wo der Herr sein Schäflein heimholte. Ihr Leiden war Lungenkrebs. Anfangs Juli d. J. klagte sie über Müdigkeit. Ihre Kräfte nahmen immer mehr ab, bis sie schließlich ganz kraftlos darniederlag. Zwei Monate hat sie besonders schwer gelitten. Ungefähr zwei Wochen vor ihrem Tode brachten wir sie nach Saskatoon ins Hospital, woselbst sie dem schweren Krebsleiden erlag. Ihr letzter Spruch war: „Und Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen, und der Tod wird nicht mehr sein, noch Leid, noch Geschrei, noch Schmerz wird mehr sein; denn das Erste ist vergangen.“ Offb. 21, 4.

Sie hat ihr Alter auf 73 Jahre, 5 Monate und etliche Tage gebracht. 13 Kinder und 65 Großkinder wurden ihr geboren. Drei ihrer Kinder gingen ihr im Kindesalter und drei als Erwachsene im Tode voran.

Wenn es auch schmerzt, die Mutter verloren zu haben, so gönnen wir Kinder ihr nach solch schwerem Leiden von Herzen die selige Ruhe.

Die Kinder.

(Zionsbote möchte kopieren.)

### Aus Paraguay.

Dem Herrn über Leben und Tod hat es gefallen, unsere Wittschwester und Gattin Katharina Neufeld, geb. Sawakly, von der Seite ihres geliebten Ehegatten, Heinrich S. Neufeld, zu nehmen, um sie in ein besseres Land zu versetzen. Sie schaut nun den, an den sie in aller Schwachheit geglaubt hat. Die Verstorbene ist 69 Jahre, 2 Monate und 22 Tage alt geworden.

Schwester Neufeld wurde in Rosental, Südrussland, geboren. Sie verlebte daselbst ihre Kindheit und auch Jugendjahre. Im Jahre 1892, den 23. Febr., trat sie mit Hr. Heinrich S. Neufeld in den Stand der hl. Ehe. Ihre Hochzeit feierten sie in Nikolajewka Nr. 6, wo Hr. Neufeld als Jüngling Beschäftigung hatte. Bald nach der Hochzeit nahmen sie in Nikolajewka Nr. 5 eine Landwirtschaft auf. In diesem Dorfe hatten die Lieben viele Bekannte und Verwandte. Der Herr war mit ihnen Er schenkte ihnen fünf Kinder: Heinrich, Jakob, Tina, Lise und Anna. Heinrich wohnt hier in unserem Dorfe Anhangen, Anna, welche mit Jakob Pauls verheiratet ist, wohnt in Canada und drei Kinder sind noch in Rußland.

Wie oben erwähnt, segnete der Herr die Geschwister. Sie kamen bald auf einen grünen Zweig. Die Wirtschaft wurde immer größer. Brot war in Fülle.

Sie mußten sich aber doch nach und nach davon überzeugen, daß der Mensch nicht allein vom Brot lebt. Der geistliche Hunger wurde immer größer, die Aufgabe in der Kindererziehung wuchs auch mit und die Geschwister kamen damals an die so überaus wichtige Lebensfrage: „Wie wollen wir unsere Kinder zu dem Heiland führen, wenn wir selbst den Erretter noch nicht kennen gelernt haben?“ Dieses Fragen führte zum ernstlichen Suchen. Der Herr wandte das Schicksal, wenn man es so nennen darf. Im Winter 1927 kamen in unsere Dörfer die geistgesalbten Geschw. Penner von Osterwick, Altkolonie. Es wurden Abendstunden abgehalten. Es gab Erweckungen. Sünder nahmen ihre Zuflucht zu Gott. Es hatte den Anschein, wie wenn noch einmal und vielleicht auch der letzte Gnadenzug, durch die Anathjemerkolonie führe. Viele wurden von ihrer Sünde überführt und kamen zum irdischen Frieden in Christus Jesus. Darunter waren auch die schon fast alt gewordenen Geschwister Heinrich und Katharina Neufeld. Wie lebten die Geschwister in Nr. 5 und Nr. 6 neu auf nach solch einer Neuauferweckung! Alle freuten sich und fast jeden Abend wurden Sünder wiedergeboren zu einer lebendigen Hoffnung. Es vergingen Tage und Monate. Im Jahre 1929, Pfingsten, wurde ein Tauffest anberaumt. Zweihundvierzig Seelen hatten sich zur Taufe gemeldet, darunter waren auch Geschwister S. Neufelds und einige ihrer Kinder.

Das Vergesüßer am Flusse, wo das Tauffest stattfand, war dicht besetzt mit Zuschauern. Es waren aber auch Verräter auf diesem Feste, die ihre Zähne knirschten; zugleich auch schimpften, daß eine so große Zusammenkunft stattfand, während in ihre Versammlungen fast niemand kommen wollte. Das sagte ein Jude, dessen Vater meistens von unsern Vätern, als Schneider, sein Brot verdiente. Die Folgen ließen dann auch nicht lange auf sich warten. Hr. Joh. J. Löws und ich wurden in den Dorfsrat zum Verhör genommen, und nach einer Woche wurde uns alles Vermögen aufgeschrieben. Wunderbar rettete Gott mich dann samt Familie, während Hr. J. J. Löws sein so gesegnetes Leben im hohen Norden mit dem Tode büßen mußte. Aber nicht nur der Predigerstand kam in Not; auch dem Bauer wurde das Leben immer schwerer gemacht. Im Herbst 1929 wurden die Auflagen so groß, daß ein mancher alles verkaufen mußte, um nur von der Regierung freizukommen. Auch Geschw. S. Neufelds kamen unter den schweren Sowjethammer. Fast alles wurde ihnen in einem Tag genommen. Obendrein wurde durch ein Gericht noch eine große Geldsumme auferlegt, die, in 24 Stunden entrichtet werden sollte. Man sah klar, daß man hier nicht bleiben konnte, und die Geschwister ergriffen, wie viele andere, den Wanderstab und fuhren nach

Moskau. Der Winter war vor der Tür. Moskau wurde unruhig. Wie ein Wunder konnten über 5000 Flüchtlinge nach Deutschland kommen. Darunter waren auch Geschw. S. Neufelds, ihr Sohn Heinrich und Tochter Anna. Lise (Witwe) konnte nicht über und mußte zurück nach Nikolajewka.

Sie kamen in die Flüchtlingslager zu Hammerstein, Prenzlaw und Mölln. Nachdem sie den Winter in Deutschland verlebt hatten, zogen sie mit den Kindern zusammen nach Paraguay, wo sie ein friedliches Heim finden konnten. Der Herr half auch hier, daß sie bald das Nötigste hatten.

Es vergingen einige Jahre. Es ging an gut zu gehen. Die Ernte im letzten Jahr war über Erwarten gut. Und gern hätten die fleißigen Geschwister noch einmal ihren kleinen Acker bestellt. Doch da kloppte es auf einmal bei der lieben Schwester an und eine Stimme mag wohl gesagt haben: „Mach' dich fertig zur Reise, deine Tage sind gezählt!“ Das siebzehnte Jahr hatte seinen Anfang genommen, die Kräfte fingen allmählich an zu schwinden. Müdigkeit führte wiederholt auf's Bett. Nur das Notwendigste konnte mit Mühe getan werden. Man wandte sich zu unseren Krankenpflegern und holte Rat ein. Letztere gaben wenig, fast keine Hoffnung, denn die Krankheit zeigte nur zu deutlich, daß es Wasserluch war. Es kam in dieser Zeit viel Besuch zu ihr; man sprach über Sterben und Seelenheil. Die Kranke war getrost in Gott und fürchtete sich nicht. Nach etwa 2 Monaten krankseins konnte sie heimgehen. Sie war eine stille Kranke — machte wenig Ansprüche, klagte nur über Müdigkeit, nie über Schmerzen. Am 10. Nov., 4.30 Uhr nachmittags, gab sie den Geist auf. Sie ist zu Hause!

Am 11. Nov. wurde sie dem Schoße der Erde als Saat Korn übergeben. Hr. Jak. Neufeld sprach über das Wort Phil. 1, 21, und ich über Ps. 90; 2. Kor. 5, 1; Offb. 14, 13.

Der hinterbliebene Gatte u. Kinder.  
Im Auftrage: J. Schellenberg.

### Ein kurzer Nachruf.

Helena Jansen, Pasadena †

Es mag verwunderlich erscheinen, einer Person, die man von Angesicht nicht kennt, einen Nachruf zu widmen. Doch, jemand sagt: „Sprich, damit ich dich sehe!“ Dasselbe gilt auch von Briefen. Aus den vielen, von der I. Verstorbenen erhaltenen Briefen, habe ich einen ziemlich sicheren Einblick in ihr geistiges und geistliches Leben erhalten. Hier nur einige Punkte.

1. Sie war eine ausgereifte, abgeklärte christliche Persönlichkeit, ganz anders als manche alte Jungfrauen sind.

2. Sie hat bis an ihr Ende gearbeitet. Wie oft schrieb sie, daß sie wenig Zeit habe. Sie war jedenfalls verbunden mit dr. Wohltätigkeits- und Missionswerken. 3. Auch mit einem Traktatverein. Obwohl sie mußte, daß ich Bücher und Traktate hatte, lagen wohl jedem Brief etliche Traktate bei. Sie half, den Neukir-



chener Abreißkalender verbreiten, schenkte ihn weg usw.

3. Sie war sehr belesen und hatte durch dieses einen weiten Blick und gesundes Urteil. Sie wußte jedenfalls in der christlichen Literatur das Wichtigste vom Minderwertigen zu unterscheiden.

Zu meine, diese wenigen Punkte geben uns allen viel zu denken und zu lernen. Sie hat nicht vergebens gelebt.

A. Kröfer.

#### Lebensverzeichnis.

Frau Abraham Unger, geb. Selena Andres, wurde am 4. Okt. 1883 in Südrussland, im Dorfe Eichenfeld, Gouv. Jekaterinoslaw, geboren. Ihre Jugendjahre verlebte sie im Hause ihrer Eltern.

Im Jahre 1904, den 20. Mai, wurde sie auf das Bekenntnis ihres Glaubens getauft und in die Nikolai-poler Mennoniten-Gemeinde aufgenommen.

1906, den 4. November, trat sie in den Ehestand mit dem Jüngling Kornelius Pauls. In dieser Ehe wurden vier Kinder geboren, wovon zwei Töchter im frühen Kindesalter gestorben sind. Am 26. Okt. 1919 wurde ihr Gatte auch ein Opfer des großen Mordens in Eichenfeld. Schutz und heimatlos war ihr Leben dann für eine Reihe von Jahren. Im Sommer 1924, den 11. Aug., kam sie mit ihren beiden Söhnen, Kornelius und Hans, und ihrer Schwester Tina, nach Canada. Hier hat sie mit den Kindern etliche Jahre gedient, bis sie die Reiseschuld bezahlt hatten; dann kaufte sie sich in Winnipeg, Kirkfield Park, ein Haus, wo sie seitdem sich aufgehalten hat. Am 14. Nov. 1932 trat sie in den Ehestand mit Witwer Abraham Unger.

Am 1. Dez. 1937 erkrankte sie, wie wir glaubten, an Erkältung. Doch verschlimmerte sich ihr Zustand bald, und als der Arzt gerufen wurde, stellte er eine schwere Lungenentzündung fest, welche dann auch nach einem 16-tägigen in den letzten Tagen schweren Leiden ihren Tod verursachte. — Sie starb ruhig im Vertrauen auf den Heiland und sein Verdienst am 16. Dez., halb 12 Uhr mittags, im Concordia Hospital.

Ihren Tod betrauern ihr Gatte, Abraham Unger mit seinen Kindern, und ihre beiden Söhne, Kornelius und Hans, und ihre einzige Schwester Tina.

Wir trauern. Gerne hätten wir sie noch in unserer Mitte gehalten, doch des Herrn Wille soll das Beste sein, auch für uns!

Den 20. Dez. 1937 wurde die Leiche der dahingeschiedenen Gattin und Mutter von der Pionskirche in Winnipeg aus auf dem Brookside Kirchhofe dem Schoße der Erde übergeben. Auf dem Begräbnis wurden etliche schönen Lieder gesungen, und von etlichen Predigern wurden uns Worte des Trostes, der Ermahnung und der Belehrung gesagt. Prediger J. J. Siemens sprach über das Wort: „Mir ist ein schön Erbeil geworden, das Los ist mir gefallen aufs Lieblichste.“ Ps. 16, 6, und ver-

las das Lebensverzeichnis.

Pred. J. S. Enns, Winnipeg, sprach über das Wort aus 1. Mose 48, 21: „Siehe, ich sterbe und Gott wird mit euch sein!“ — Dieses Wort wurde zum köstlichen Trostwort für die Leidtragenden. Ist Gott für uns, dann sind wir geborgen. Etliche Worte in englischer Sprache wurden als Berücksichtigung der englischen Nachbarn und Freunde von Pr. J. S. Enns gesagt. Die englischen Freunde hatten ihre Teilnahme in schönen Blumenkränzen zum Ausdruck gebracht.

Dann wurde die Leichenrede gehalten von Aelt. J. B. Klassen. Zum Grunde seiner Ansprache hatte er das Wort aus dem Vaterunser gewählt: „Dein Wille geschehe!“ — Wie leicht betet es sich in guten Zeiten „Dein Wille geschehe!“ Doch wie schwer in Leidestagen. Der Herr Jesus hat sich in diese Bitte hineingebettet im Garten Gethsemane, und diese Möglichkeit ist für jeden Christen vorhanden. Darum holen wir uns Kraft vom lieben Gott in den dunkelsten Stunden des Lebens, zu sagen: „Dein Wille, o Herr, geschehe!“

Im Auftrage,

J. J. Siemens.

#### Arnaud, Wan

Zimmer wieder erinnert uns Gott, daß wir hier keine bleibende Stadt haben, indem er hin und wieder einen aus unsere Mitte nimmt, um ihn zu sich zu nehmen. So durfte auch unser Nachbar, Heinrich Vergen, am 7. Dez. im Glauben an die erlösende Gnade, heimgehen.

Der Verstorbene, Heinrich Vergen, wurde geboren am 23. Dez. 1877 im Dorfe Tichornij Glas, Süd Rußland. In dieser Dorfe wuchs er auf zum Mannesalter. Am 2. Jan. 1905 trat er in den hl. Ehestand mit Maria Petkau. Ihnen wurden 6 Kinder geboren, von denen 2 Söhne ihm im Tode verangegangen sind.

Vom Jahre 1905 bis 1918 hat er auf verschiedenen Oekonomien als Verwalter gearbeitet. Im Jahre 1918 zog er mit seiner Familie nach dem Dorfe Nieder-Chortiza, von wo aus er dann im Jahre 1923 nach Canada auswanderte. Hier kaufte er 3 Meilen von Arnaud auf der Lyman Ranch, eine Farm und hat da mit seinen Kindern gewirtschaftet. Im Jahre 1917 hatte der Verstorbene eine schwere Lungenentzündung, von der er aber mit Gottes Hilfe genes. Wohl waren seine Lungen sehr angegriffen. Im Jahre 1927 hatte er wieder Lungenentzündung, und von da an hat er an Asthma gelitten, davon er auch gestorben ist. Schwer war es für ihn, doch er hat's getragen. Am 7. Dez., 11 Uhr 45 Min. nachts, durfte er heimgehen im Alter von 59 Jahren, 11 Monaten und 14 Tagen. Der letzte Tag war für den Kranken ein sehr schwerer. Der herbeigerufene Arzt wollte dem Kranken Linderung verschaffen und machte eine Untersprikung. Nur wenig Worte hat er danach zu seiner Frau gesprochen, drehte sich auf die andere Seite und schlief ein. Von diesem Schlafe ist er nicht mehr erwacht. Wenige Stun-

den nachher hatte er ausgelitten. Sanft durfte er hinübergehen.

Am 11. Dez. wurde die Leiche von der Kirche aus dem Schoße der Erde übergeben. Der Unterzeichnete hielt noch im Hause der Geschw. eine kurze Ansprache über den 90. Psalm, besonders über den 12. Vers. Nach dem Singen des Verses: „Laßt mich geh'n.“ begaben wir uns zur Kirche. Es waren recht viele erschienen, um den Angehörigen des Verstorbenen ihr Beileid zu beweisen. Unterzeichnete hielt dort die Einleitung, anknüpfend an Jes. 41, 10. Er wies darauf hin, daß der Herr eine sehr ernste Sprache zu uns rede; daß es nicht von ungefähr sei, daß jetzt in der Adventszeit, wo die Wertschaft des Friedens durch die Lüfte schallt, der Herr auf diese Weise zu uns rede. Er kam dann darauf, was der Verstorbene den Angehörigen gewesen war: Gatte und Vater, daß von nun an nur das Andenken an den Verstorbenen ihnen bleibe, sie aber dennoch nicht verzagen durften. Er, der in den Tagen seines Erdenwandels nicht so an dem Schmerze der Menschen vorbeigehen konnte, sondern Schmerz in Freude verwandelte, wie bei Rain, schaue auch heute hernieder von seinem Throne und rufe ihnen die Worte zu: „Fürchte dich nicht, ich bin mit dir!“ Darauf hielt Aelt. Peter Enns die Leichenrede, anknüpfend an 2. Kor. 5, 1—5. Er wies ebenfalls darauf hin, daß es für uns sehr wichtig sei, daß der Herr gerade jetzt so zu uns rede. Er kam dann auf die Sinfälligkeit des Menschen zu sprechen. Trotz aller Reparatur breche das Haus schließlich doch zusammen, wie wir das an diesem Verstorbenen sehen, doch sollte uns das nicht mutlos machen, denn wir wissen, daß wir droben eine andere Behausung haben, „einen Bau, von Gott erbaut; ein Haus, nicht mit Händen gemacht, das ewig ist im Himmel.“ Dieses zu wissen, sei für uns sehr wichtig. So zu wissen, wie Paulus es wußte, und so zu sprechen, wie Paulus sprach. — Nachdem er am Sarge gebetet hatte und die Versammlung ein Lied gesungen, wurde die Leiche hinausgetragen.

Der Verstorbene wird betrauert von seiner Gattin, 4 Kindern (2 Söhne und 2 Töchter), 7 Großkindern, 1 Bruder, der auch auf dem Begräbnisse war und 2 Halbbrüdern, die noch in Rußland sind. Doch trauern die Hinterbliebenen nicht als solche, die keine Hoffnung haben. Der Verstorbene durfte noch ein Zeugnis ablegen, daß er im Glauben an seinen Erlöser heimgehe.

Dem Himmel sind nicht mehr Tränen, Nicht Müdigkeit, Trübsal u. Schmerz, Nicht Herzen gebrochen und blutend, Kein weinendes, flagendes Herz!

Gott führe uns dahin!

Im Auftrage, Johann Bötter. („Vote“ und „Der Nordwesten“ werden gebeten, zu kopieren.)

#### Eigenheim bei Kostiern.

Am 13. März 1857 wurde unsere Mutter im Dorfe Neuborst, in der Alten Kolonie, Süd-Rußland, geboren. Ihre Eltern waren Jakob Jan-

zen und Selena, geb. Wall. Im Jahre 1872 zog die Familie auf die neue Ansiedlung Schlachting, in das Dorf Grünfeld. Am 1. Aug. 1875 trat unsere Mutter mit unserm, am 27. März 1912, verstorbenen Vater, Jacob Epp, in den Ehestand. 1893 siedelten die Eltern über nach Canada, und zwar in die Nähe von Gretna, Man. 1894 zogen wir auf eine Heimstätte bei Kostiern, Sask. Am 14. Dez. erkrankte Mutter. Der Arzt wünschte, daß wir sie ins Hospital in Kostiern brächten. Als wir sie ins Hospital gebracht, dachten wir, es bessere, doch am nächsten Morgen, halb 8 Uhr, (am 15. Dez.) starb sie.

Unsere Mutter war 80 Jahre und 9 Monate alt. Nicht ganz 37 Jahre ist sie im Ehestande gewesen und hat 25 Jahre und 8 Monate als Witwe gelebt. Unsern Eltern wurden 12 Kinder geboren. Eines starb ganz klein und der Bruder David war nicht ganz 47 Jahre alt, als er starb. Als wir Mutter aus dem Hause trugen, sagte sie: „Gott mit euch, bis wir uns wiederseh'n!“ Dies ist der letzte Gruß unserer Mutter an uns, ihren Kindern, aber wir glauben bestimmt, daß es im Sinne der Mutter ist, wenn wir alle Verwandten, Freunde und Nachbarn mit einschließen und ihnen zurufen: „Gott mit Euch, bis wir uns wiederseh'n!“

Die Leichenfeier fand am 19. Dez. in der Kirche zu Eigenheim statt. Pred. Jacob Klassen sprach über 1. Tim. 55. Seit dem Tode ihres Gatten war die Verstorbene einsam, aber sie setzte ihre Hoffnung auf Gott und blieb im Gebet. Aelt. G. G. Enns, Neffe der Verstorbenen, sprach über Ebr. 4, 9: „Darum ist noch eine Ruhe vorhanden dem Volke Gottes.“ Er schilderte, wieviel Arbeit eine Mutter habe; wie sie oft müde werde, — aber durch die Gnade Gottes auch zur Ruhe kommen könne. Er schloß mit der Aufforderung, einzukommen zu dieser Ruhe.

Im Auftrage, J. A. Epp.

#### Dr. Peter Peters,

unser lieber Sohn, wurde Mittwoch plötzlich aus unsere Mitte genommen. Er ging Mittwoch, den 3. Nov. morgens frisch und gesund zur Schule. Ich war gerade auf dem Hof beschäftigt, als er bei mir vorbeikam und noch freundlich „good bye“ rief. Gatte aber keine Ahnung, daß es das letzte Mal sei. Es war ein schöner Morgen in Gottes Natur. Die Schulkinder waren so wie gewöhnlich auf dem Schulhofe mit Spielen beschäftigt. Unf. Sohn Peter u. Daniel Heinrichs hatten ihr Spiel mit einem „teatertoder“. Es war ein 20 Fuß langer Baumstamm, welcher aber nicht befestigt war an den Baum, worauf er gelegt war. Plötzlich kam der Baumstamm ins Rollen, fiel vom Baum und verletzte ihm die Leber. Gleich wurde, nach Anordnung des Lehrers, nach einem Fuhrwerk geschickt, um das nächste Auto in Besitz zu nehmen. Es gelang bald, und wir waren auch bald auf dem Wege zum Arzt. Der Arzt gab nicht viel Hoffnung, befahl uns aber gleich nach der Untersuchung, nach Hause zu fahren und den Kranken ins Bett zu legen und sehr

Die  
Mennonitische Rundschau  
Herausgegeben von dem  
Rundschau Publ. Board  
Winnipeg, Manitoba  
Norman Kuefeld, Editor

Erscheint jeden Mittwoch

Abonnementspreis für das Jahr  
bei Vorauszahlung: \$1.25  
zusammen mit dem Christlichen  
Jugendfreund \$1.50  
Bei Adressenveränderung gebe man  
auch die alte Adresse an.

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
briefe richtet man an:

Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada

Entered at Winnipeg Post Office as  
second-class matter.

### Zur Beachtung.

- 1/ Kurze Bekanntmachungen u. An-  
zeigen müssen spätestens Sonnabend  
für die nächste Ausgabe einlaufen.
- 2/ Um Verzögerung in der Zusen-  
dung der Zeitungen zu vermeiden, ge-  
be man bei Adressenänderungen ne-  
ben dem Namen der neuen auch den  
der alten Poststation an.
- 3/ Weiter ersuchen wir unsere Leser,  
dem gelben Zettel auf der Zeitung  
volle Aufmerksamkeit zu schenken. Auf  
demselben findet jeder neben seinem  
Namen auch das Datum, bis wann  
das betreffende Abonnement bezahlt  
ist. Auch dient dieser Zettel unseren  
Lesern als Bescheinigung für die ein-  
gezahlten Lesegelder, welches durch  
die Veränderung des Datums ange deut-  
et wird.
- 4/ Berichte u. Artikel, die in unseren  
Blättern erscheinen sollen, möchte man  
auf besondere Blätter u. nicht mit an-  
deren geschäftlichen Bemerkungen zu-  
sammen auf ein Blatt schreiben.

ruhig zu verhalten. Wir fuhren auch  
eifrig nach Hause, kamen aber nur  
bis Joh. Schröders, fünf Meilen von  
daheim entfernt, und er starb in  
ihrem Hause. Es war ein großer  
Schreck für die Mutter und für die  
Kinder zu Hause, als ich mit dem to-  
ten Jungen ins Haus kam. Ein  
Schreck und Trauer was nur die mit-  
fühlen können, die ähnliches erfahren  
haben.

Unser Sohn wurde geboren am  
17. Oktober 1928. Mit geworden 9  
Jahre und 17 Tage. Nach dem Un-  
glück hat er nur sieben Stunden ge-  
lebt. Er, der so plötzlich Tödingeschie-  
dene, hinterläßt seinen lieben Stief-  
vater, seine rechte Mutter, eine  
Schwester, zwei Halbgeschwestern, fünf  
Stiefbrüder, 2 Stiefgeschwestern; die  
Großeltern Joh. Peters, Clearwater,  
Man., drei Onkel und zwei Tanten,  
eine Großmutter und zwei Tanten in  
Rußland.

Sonntag, den 7. Nov., 2 Uhr  
nachmittags, begaben wir uns zum  
Gotteshaus, wo die Leiche dem Scho-  
ße der Erde übergeben wurde. Von  
Br. Joh. Klassen, Fairholme, wurde  
die Einleitung gemacht. Er begann  
mit dem Viede: „Dort über jenem  
Sternenmeer, dort ist ein schönes

Land“, worauf wir uns zum Gebet  
erhoben. Darauf las er Joh. 14, 26.  
Er betonte besonders, daß Menschen  
nicht trösten können, nur Gott allein.  
Dann wurde die Leichenrede von Br.  
Jakob Enns, hier selbst, gehalten. Er  
las Joh. 16, 22 und betonte beson-  
ders, daß es ein Wiedersehen gibt  
dort droben in jener Herrlichkeit.  
Darauf wurde ein Lied gesungen und  
die Leiche wurde zum Friedhof ge-  
tragen, wo sie gebettet wurde. Wir  
bitten alle Angehörige, Freunde und  
Bekannte, welche mit uns fühlen,  
gedenkt unser im Gebet vor Gottes  
Thron. Wir wollen nicht trauern als  
solche, die keine Hoffnung haben, ihn  
wiederzusehen; nein, als solche, die  
da hoffen auf ein frohes Wiedersehen.  
Die tiefbetrübten Eltern und Kinder,  
Geh. und Diese Köhn.

Fairholme, Sask.

— Laut Bitte aus „Pionsbote“.

### Eine neuartige „Arbeits- und Studien-Bibel“.

Wer gewöhnt ist oder das Bedürfnis  
hat, richtiges Bibelstudium zu treiben,  
hat von jeder wertvolle Hilfsmittel zu  
dieser Arbeit von der Württ. Bibelanstalt  
in Stuttgart erhalten. Dazu zäh-  
len wir vor allem die weithin hochge-  
schätzte und wertgeschätzte „Stuttgarter  
Jubiläums-Bibel mit Einleitungen und  
erklärenden Anmerkungen“, so genannt,  
weil sie im 100. Jubiläumsjahr der  
Württ. Bibelanstalt, im Jahr 1912, er-  
schienen ist. Der klare, schöne Druck so-  
wohl im Bibeltext, als auch in den er-  
klärenden Anmerkungen, die glückliche  
Mischung von sorgfältiger, sachgemäßer  
Erläuterung und eingetragener erbau-  
licher Anwendung, die guten, richtungs-  
gebenden Einleitungen zu jedem Buch der  
Schrift, haben längst dieses Buch zu ei-  
nem Hausfreund der deutschen Bibelge-  
meinde gemacht; auch als geeignete  
Traubibel wird die Jubiläumsbibel von  
nicht wenigen Pfarrämtern gerne ver-  
wendet.

Es ist ein feiner Gedanke und glück-  
licher Griff des Verwaltungsrates der  
Anstalt, dieses Buch auf das heutige  
125. Jubiläumsjahr im Herbst dieses  
Jahres nun auch in einer Taschenaus-  
gabe darzubieten. Wir sind der frohen  
Zuversicht, daß sich das Buch auch in die-  
ser neuen Gestalt bald einen weiteren  
dankbaren Leserkreis schaffen wird. Nä-  
heres über diese künftige Taschenausga-  
be wird später bekanntgegeben. Nun aber  
hat außerdem erfinderische Kraft noch  
eine besonders feine Hilfe zum Bibel-  
studium erfunden (übrigens ist der Ge-  
danke z. B. im praktischen Amerika längst  
verwirklicht, bei uns aber neu und un-  
gewöhnlich). Die große Ausgabe der Ju-  
biläums-Bibel wird nämlich von jetzt an  
auch in losen Blättern zu haben sein,  
zwischen die beliebig viele lose Schreib-  
blätter eingefügt werden können. Der  
Bibeltext ist auf 3 Bände verteilt; Text-  
blätter und Schreibblätter werden in  
der Art der bekannten „Leib-Mechanik“  
zusammengeschaltet. Die Einbanddecken  
haben eine der Bibel entsprechend wür-  
dige und gediegene Aufmachung. Die  
drei Bände des Werkes je einzeln zum  
Preis von RM. 5. — geliefert.

Es leuchtet ein, daß diese Anordnung  
große Vorzüge vor den bisherigen, mit

Schreibpapier durchgeschossenen, festgebun-  
denen Studien-Bibel hat. Zu jeder Seite  
des Bibeltextes können nunmehr beliebig  
viele, auch eine im Lauf der Jahre wach-  
sende Zahl von Schreibblättern eingefügt  
werden, was besonders bei den zentra-  
len Schriftstellen von selbst Bedürfnis  
wird. Zum Schreiben werden die Blät-  
ter aus den Einbanddecken herausgenom-  
men und ermöglichen so ein bequemes,  
zweckmäßiges Schreiben auf bestem Pa-  
pier, das mitgeliefert wird und auch in  
Ergänzungsblättern von der Bibelanstalt  
nachbezogen werden kann. Auf die-  
se Weise schafft sich jeder nachdenkliche,  
fleißige Bibelleser selbst im Lauf der  
Jahre seinen eigenen Kommentar, in  
dem er eigen Erarbeitetes, Gelesenes u.  
Gefundenes niederlegen kann. Ebenso  
kann gelegentlich auch manches wieder  
ausgeschieden werden, ohne daß das  
Ganze dadurch leidet. Die Handha-  
bung der Mechanik zum Einlegen und  
Herausnehmen der Blätter geschieht be-  
quem und leicht; für eine gute Ordnung  
der gemachten Notizen bürgt aber die  
Teilung des Ganzen in 3 Bände.

Wir freuen uns dieses neuen, glück-  
lichen Bundes der Württ. Bibelanstalt  
und danken ihr, daß sie immer wieder  
auf erfolgreiche Wege siunt, um in ih-  
rem Teil das Bibelverständnis und Bi-  
belstudium zu fördern. Wir sind auch  
überzeugt, daß mit dieser „Stuttgarter  
Arbeits- und Studien-Bibel“ eine schon  
immer bestandene Lücke ausgefüllt wird  
und hoffen, daß die Bibelanstalt für ih-  
re dankenswerte Mühe durch einen recht  
befriedigenden Absatz entschädigt wird.

Prälat Ludwig Böhringer,  
Stuttgarter-Normtal.

### Kinderbücherei.

(Als Erklärung und als Erwiderung.)

Ein Schulhaus, in dem ich als erster  
Lehrer tätig sein sollte, wurde durch  
eine feierliche Veranstaltung dem Herrn  
geweiht. Jwan Jwanowitsch Löws, den  
viele kennen, diente uns mit einer schö-  
nen Ansprache. Er machte auch sehr in-  
teressante Mitteilungen aus seinem Leh-  
rerleben, daß die Zuhörer zugleich wein-  
ten und lachten, denn es war zu komisch  
und zu rührend, wie er seine kleinen  
Schulbesuchern in ihren klappernden  
„Holzschlorren“ für die neuen Lesebücher  
mit den Bildern, den Märchen und ver-  
schiedensten anderen Erzählungen, intere-  
siert hatte und wie diese dann ihre Mit-  
ter und Väter bewogen hatten, die neuen  
Lesebücher zu kaufen, trotz dem Beschluß  
des Schulbotts solche „Krazenbücher“  
nicht in der Schule einzuführen. Wenn  
sich in diesem Kampfe mehr die Alten  
als die Jungen gegen solche Neuerung  
stimmten, so ist das ganz normal und  
eine universale, immer wiederkehrende  
Erscheinung.

Heute finden wir die Art der erwähn-  
ten Lesebücher in allen Staatsschulen, in  
allen Privatschulen und in allen Ländern.  
Und sollten wir Mennoniten hier in  
Amerika unsere Privatschulen haben u.  
unsere eigenen Bücher einführen, so kann  
ich mir keine Verwaltung denken, die  
andere Lesebücher einführen würde, bei-  
spielsweise nur mit religiösem Lesestoff.  
Diese Art Lesebücher würde nicht des-  
halb eingeführt werden, weil andere  
Schulen — „wie alle Heiden“ — solche

haben, sondern weil es allgemein und  
von allen Pädagogen ob christlich oder  
nicht christlich, anerkannt ist, daß solcher  
verschiedene Lesestoff zur allseitigen Er-  
ziehung der Kinder erforderlich ist. Frei-  
lich, in Einzelheiten bleiben immer Mei-  
nungsverschiedenheiten: einer hebt aben-  
tuerliche Erzählungen hervor, der an-  
dere Märchen, der dritte gefühlvolle Er-  
zählungen, der vierte noch etwas ande-  
res. Wenn man nun über den Lesestoff  
in den Lesebüchern grundsätzlich über-  
einstimmt, so bedeutet das nicht, daß die  
Kinder nur in Lesebüchern diese verschie-  
denen literarischen Erzeugnisse lesen sol-  
len. Die Lesebücher bilden nur eine  
Auswahl der Literatur, die für Kinder  
entsprechend ist. Bibliotheken sollen dann  
weiter das Lesebuch ergänzen. Diesem  
Zweck sollten die zur Kinderbücherei re-  
kommandierten Bücher dienen. Daß  
die Listen noch unvollkommen sind, gebe  
ich zu, und daß andere Personen viel-  
leicht anders gewählt haben würden,  
will ich auch glauben.

Mit ein paar Worten möchte ich mit-  
teilen, wie die Bücher ausgesucht wurden.  
Wir hatten vom Gülliger Verlag Probe-  
büchlein und glaubten, daß dieses Mate-  
rial für unsere Verhältnisse passend sein  
könnte. Der erwähnte Verlag sandte uns  
einen Katalog mit einer Bücherliste von  
ungefähr 600 Büchlein, die von einem  
Lehrerverein in Deutschland für Kinder-  
büchereien empfohlen worden sind. Diese  
Büchersammlung bestand schon lange vor  
1933. Darauf wählten wir — J. C.  
Thieken, S. Vohrenz und ich — aus die-  
sem Katalog 200 Büchlein aus, die wir  
dann verschrieben. Von diesen 200 Büch-  
lein haben wir 64 empfohlen. J. Thie-  
ken hat etliche davon gelesen und be-  
stätigt, daß die Bücher im allgemeinen.  
S. Vohrenz und ich haben die meisten  
gelesen, und jeder von uns beiden hat  
dann von dem, was er gelesen hat, nach  
seiner Erkenntnis das Passendste von  
diesem Lesestoff empfohlen.

A. Kröner „vermischt fast ganz den  
geistlichen Einschlag“ in diesen Listen.  
Er hat recht. Wir empfanden es auch  
als einen Mangel. Diese Sammlung  
hatte aber nicht mehr Bücher von der  
Art. Um einen Anfang mit solcher Bü-  
cherei zu machen, schien es uns nicht  
notwendig, noch einzelne Bücher von ei-  
nem andern Verlag zu verschreiben, weil  
wir wußten, daß wohl alle Büchereien  
christliche Bücher enthalten, und daß auch  
wohl alle Familien etliche christliche  
Bücher für ihre Kinder haben. Die neuen  
Bücher könnten dann als Ergänzung zu  
den bestehenden Büchereien gelten. Daß  
die Kinder nicht nur die sogenannten  
„christlichen Erzählungen“ lesen sollen,  
sondern auch andere schöne Literatur,  
darüber sind wir uns wohl alle einig,  
denn wir beweisen es im praktischen Le-  
ben. Wieviel wir darin zielbewußt oder  
instinktiv handeln, bleibt dahingestellt.  
Wir wollen unsere christlichen Ideale  
durchaus hochhalten, uns dabei aber nicht  
durch die Vernachlässigung der kulturel-  
len Güter an den Kindern verschuldigen.

A. Kröner erwähnt weiter, daß zu viel  
Märchen und abenteuerliche Erzählungen  
in der Liste enthalten sind. Auch uns  
war die Zahl der gewöhnlichen Erzäh-  
lungen unter allen Büchern im Verhält-  
nis zum anderen Lesestoff zu klein. Wir  
suchten aber die Märchen, Tiergeschich-  
ten und andere Erzählungen aus, die



wir für entsprechend hielten, und nahmen sie in die Liste auf. Aus meiner Schulpraxis weiß ich, wie gerne manche Kinder diese Büchlein lesen. Zudem glaube ich auch an den erzieherischen Wert dieser Büchlein. Doch darauf kann man hier nicht eingehen. Mag jeder seiner Meinung gewiß sein.

Wenn A. Kröter sagt, daß „Baron Münchhausen“ und ähnliche durch bessere können ersetzt werden, so glaube ich leider nicht daran. Nach meiner Meinung will und soll ein normaler Junge solche Erzählungen lesen. Aber diese Art Bücher müssen durch andere ergänzt werden.

Ich kann auch nicht die Ansicht teilen, daß Kinder nichts von Sudermann lesen sollen. Wir wissen z. B. daß Heine eine Spötter war, und doch hat er sehr schöne Gedichte geschrieben, die immer wieder in Lesebüchern aufgenommen

werden. Eine sachliche und aufbauende Kritik sollte auch mehr das in Betracht kommende Werk als den Schreiber desselben beurteilen.

Wenn A. Kröter sagt, daß es ihm Wissenssache ist, für gute Schriften einzustehen, was ich nicht anzweifle, so will er hoffentlich nicht meinen, daß die, welche seine Ansicht nicht teilen, darin gewissenlos sind. Ich bin mir beim Lesen der Bücher und bei der Zusammenstellung der Listen meiner Verantwortung vor Gott und der heranwachsenden Generation bewußt gewesen. Wußte auch im voraus, daß manche unserer Brüder meine Ansichten nicht teilen würden. Ich konnte aber nur nach meiner Erkenntnis handeln und nicht nach der eines andern. Daß Mängel in der Bücherliste enthalten sind, gebe ich freilich zu, wird aber weiter daran gearbeitet werden, dann wird

die Bibliotheksfrage hoffentlich zufriedenstellend und zum Wohle unserer Gemeinlichkeiten gelöst werden.

G. G. Schmidt, Rens, Man.

### Gaben für Reisepredigtunkosten erhalten.

(Okt., Nov. und Dezember)

Im Oktober: Von Gerald-Gem. bei Morden, Man., 4.35; von Gretina, Man., 6.00; von Freunden in Steinbach, Man., 1.75.

Im November: Von Anna Giesbrecht, Big River, Sask., 50 C.; von Rik. Wiebe, Drogenhead, Man., 4.00; Kollekte von Morris, Man., 1.50; Kollekte von Osborne, Man., 2.75; von Dr. P. J. Brandt, bei Morris, Man., 2.00.

Im Dezember: Von Oak Bluff, Man., 1.00; von St. Anne, Man.,

1.00.

Total Einnahmen: \$26.35.

Total Ausgaben: \$20.75.

Benj. Ewert, Reiseprediger.  
Winnipeg, den 5. Jan. 1938.

### Bekanntmachung.

Sonntag, den 16. Januar, nachmittags von 1.15 bis 2.30 Uhr, soll, so Gott will in der Emmanuel Baptisten-Kirche, Ecke Sargent und Furby St., unweit von Sherbrook St., in Winnipeg, für einheimische Mennoniten von Winnipeg, sowie auch für andere, die sich dafür interessieren, vom Unterzeichneten ein öffentlicher Predigtgottesdienst in deutscher Sprache abgehalten werden, wozu hiermit freundlich eingeladen wird.

Benjamin Ewert,  
Reiseprediger.

„Ihr sollt nicht glauben...“ (Matth. 24, 23.)

„Habt Glauben an Gott.“ (Mark. 11, 22.)

„Fürchte dich nicht, glaube nur.“ (Mark. 5, 36.)

Unter Hinweis auf die angegebenen Worte Jesu grüßen wir herzlich alle Geschwister zum neuen Jahr. Die angeführten Worte sollen uns allen als Leitwort für das Jahr 1938 dienen. Sie sollen uns ein Wegweiser durch die Wirren der Zeit sein. Sie rufen auf zum **Nein** und **Ja** des Glaubens. Das eine kann und soll nicht ohne das andere ausgesprochen werden. Der Unglaube hat auch ein **Nein** und ein **Ja**. Er sagt **nein** zu Gott, wenn Er ruft und mahnt, und sagt **ja** zu sich selbst, zur Welt und zum Bösen. Unglaube ist die erste Sünde; es bedeutet das glauben nach der verkehrten Richtung hin. Mit diesem Glauben muß gebrochen werden, wenn der wahre, gesunde Glaube eintreten soll. Dann muß eine „Umwertung aller Werte“ kommen. Das **Nein** muß ausgesprochen werden zur Lüge, zum **Ich**, zur Welt, wenn das **Ja** Gott gegenüber möglich werden soll. Erst dann, wenn man aufhört, an sich selbst, an die Lüge und an die Welt zu glauben, kann man an Gott gläubig werden. Deshalb sagt der Herr zu den Jüngern: „Ihr sollt nicht glauben“, aber Er nahm sie auch auf der andern Seite in die Schule und sagt: „Habt Glauben an Gott“. Dem falschen „Christi“ soll man keinen Glauben schenken, auch nicht den falschen Propheten, desto fester soll man sich aber an des Herrn Wort klammern. Es gilt, uns mit dem „heiligen **Nein**“ zu rüsten. Man soll ein gesundes Mißtrauen haben allem gegenüber, was unglaubwürdig ist. Man muß jeden falschen Glaubensgrund ablehnen, um den wahren zu gewinnen. Im verflossenen Jahre sahen wir, wie unsicher die Weltlage um uns her und besonders in Europa und Asien war. Kann man sich dann auf irgend etwas verlassen, das um uns her ist? Auf sich selbst? Wie manches Mal ist man an sich zu Schanden geworden! Auch bietet nichts, außer Gott, einen festen Halt. So sind wir gedrungen, dahin unsere Zuflucht zu nehmen, im Blick auf das herannahende Kommen des Herrn. Das Verderben, daß Sein Erscheinen ankündigen soll, der Abfall, die Unruhe in der Welt, alles deutet darauf hin — bald kommt der Herr! Wie, wenn Er in diesem Jahre kommen sollte, Seine Brautgemeinde zu sich zu holen. Wollen wir alle ein **Nein** haben für das, was uns von dem richtigen Glauben hält und **Ja** für das, was uns eine freudige Zuversicht bei diesen Gedanken geben kann — und auch gibt. Unser Gebet ist, daß alle, die das Blatt lesen, das **Nein** und das **Ja** des Glaubens aussprechen möchten. —

Allen Geschwistern nah und ferne wünschen wir ein gesegnetes neues Jahr. Wir sind weit zerstreut, aber der Vater im Himmel weiß, wo ein jeder ist, und in Ihm sind wir doch vereint. Gott segne Euch alle!

### „Ich bin der allmächtige Gott.“

1. Rose 17, 1.

Wie gut, daß wir beim Uebergang aus einem Jahr ins andre, wo wir so an das Vergängliche erinnert werden, da alles Irdische so unzuverlässig, jemand haben, der sagen darf: „Ich bin allmächtig, erhaben über alles Vergängliche, und auch die Zeit liegt in meiner Hand.“ Welch eine Majestät und Würde liegt in diesen Worten, und es nimmt uns nicht Wunder, wenn Abraham auf sein Angesicht fiel, als Gott ihm mit diesen Worten erschien. Er erkannte in der Gegenwart des Herrn mehr seine Ohnmacht und Unwürde. Wenn Gott uns nun am Anfang dieses Jahres mit diesen Worten begegnet, so wollen auch wir auf unser Angesicht fallen, demütig unsere Schuld erkennen, bekennen und um Vergebung bitten. Damit haben wir einen Rückblick getan in die Vergangenheit. Doch wir schauen so gerne in die Zukunft, und besonders am Anfang eines neuen Jahres. Wie wird es sein? Was wird es bringen? Wir schauen in die Welt — Krieg und Kriegsgefahr; unsere Brüder und Schwestern in Christo werden in vielen Ländern verfolgt, gemartert und getötet. Ob so etwas auch uns noch treffen könnte? „Ich bin der allmächtige Gott!“ Wie macht es mich ruhig und zurecht — mögen auch die finstern Mächte wüten.

Wir lenken unsern Blick auf unsere Lieben, unsere Familie, und da wird uns so bange ums Herz. So viele Krankheiten sind bereit, sie zu überfallen. Ob auch der Tod nahe sein sollte? Und die Unglücksfälle — werden sie ferne bleiben? „Ich bin der allmächtige Gott“, und mein banges Herz wird stille. Unser Blick geht weiter und kommt auf die schneebedeckten Felder. Sie liegen so kahl und erstarrt da — sie ruhen. Doch die Zukunft möchten wir wissen — wie die Felder nächsten Sommer aussehen werden. Ob's eine Ernte gibt? Mit Zittern denken wir daran, denn wir haben in diesem trüben Erfahrungs; es kann so leicht fehlschlagen, und dann? „Ich bin der allmächtige Gott“, und meine Sorgen rollen auf Ihn — Er sorgt für uns. Doch das sind ja irdische Dinge, wir müssen sie haben, ja, doch es gibt noch viel Wichtigeres. Unser inwendige Mensch bedarf der Speise der Bewahrung, denn der Feinde sind so viel und mächtig. So oft habe ich Unrecht getan im vergangenen Jahr, so oft den Herrn Jesus betrübt, ein

schlechter Zeuge gewesen, der Versuchung unterlegen, gebetsmüde gewesen, schlecht das Hauspriestertum verwaltet. Wo nehme ich Kraft her, es besser zu machen? Ich habe es so oft selber versucht, und es ist mir nicht gelungen. „Ich bin der allmächtige Gott!“ Und von seiner Fülle haben wir alle genommen Gnade um Gnade. Ja, da ist Kraft genug in der Allmacht Gottes, und wenn wir nicht haben, so liegt es daran, daß wir nicht nehmen. So kann es mir dennoch gelingen im zukünftigen Jahr am inwendigen Menschen Sieger zu sein.

Doch wir Menschen sind nicht so schnell befriedigt, und so eilt mein Blick weiter und kommt zum Bau des Reiches Gottes, bleibt an unserer Gemeinde hängen. Hier hat mich Gott verantwortlich gemacht für die Arbeit, für das Vorwärtkommen der Gemeinde. Ach, meine Arbeit war so schwach, oft so nutzlos. Und ist die Gemeinde gewachsen? An Gliederzahl wohl, aber in der Erkenntnis, in Gutes-tum und in der Liebe? Wie soll die Arbeit im neuen Jahr getan werden, um Erfolg zu haben. Es stehen so viele Hindernisse im Wege — man gibt dem bösen Feind so viel Raum! Manche lieben die Finsternis mehr, denn das Licht; etliche verlassen die Versammlungen. Wir wird so bange — die Zeit ist ernst und kurz, der Feind mächtig und stark, der Arbeiter wenig. „Ich bin der allmächtige Gott.“ Die Sache ist Sein, an der wir stehen, darum wird sie nicht untergehen. Welch tröstliches, kraftspendendes Wort für eine in Dunkel gehüllte Zukunft. Darum, ihr Eltern, was nun eure Sorgen und Bedenken sein mögen, ob innerlich oder äußerlich, ein allmächtiger Gott ist bereit, in allem euch entgegenzukommen, wenn ihr Ihm Vertrauen schenkt. Darum, ihr Arbeiter in der Gemeinde, ob's deine Kinderchen in der Sonntagschule sind, die dir Sorge machen, oder ob deine Vereinsarbeit scheinbar ohne Erfolg sein will, — glaubst du an den „allmächtigen“ Gott? Vertraue Ihm alles an, nimm von Ihm Kraft, deine Pflicht zu tun, und wollen seine Bedingungen nicht vergessen. Oft ist das die Ursache des Mißerfolges. „Wandle vor mir und sei fromm!“ Als ob es eine Warnung sein soll: Wenn du nicht vor mir wandeln wirst, deine eigenen Wege gehen, ungehorsam sein, so bedenke: Ein allmächtiger Gott ist dein Gegner. Deine Pläne kann er zunichte machen, wie sein sie auch sein mögen; deine Wege kann er durchkreuzen — sieh, einen Jona und einen Saul usw. Darum, „wandle vor mir und sei fromm, und ein allmächtiger Gott steht dir zur Seite im künftigen Jahr.“

Jacob Pauls.

— Das Beethaler Gemeindeblatt.

## Alle meine Quellen. Die Geschichte einer Segensfamilie

von  
Räthe Dorn.

(Fortsetzung.)

Doch wie alles Schöne im Leben oft rasch verweht, so war auch beider Verweilen hier nicht von allzu langer Dauer. In Peter Karlens dunklen Augen lag es schon seit einiger Zeit wie ein stilles Geheimnis, das einem besonderen Ziele galt. Eines Tages vertraute er es dem Freunde an. „Ich möchte gern ganz in den Dienst des großen Meisters eintreten und mich dafür ausbilden lassen.“ sagte er mit strahlendem Blick. „Welchen Zweig in Seinem Reiche er mir dann anvertrauen will, ist Seine Sache.“

„Gott segne deinen Entschluß,“ gab Theo warm zurück. „Wohin gedenkst du dich zu wenden?“

„Nach St. Christophal dort stehen mir weite Möglichkeiten offen, im äußeren oder inneren Dienst des Reiches Gottes tätig zu sein, je wie und wo der Herr mich dann gebrauchen will. Das wird Er mir zur rechten Zeit schon zeigen.“

Nicht lange darauf machte Peter Karlens schon seinen Abschiedsbesuch. Der Weg zu seiner Aufnahme als Christophalbruder hatte sich rasch gezeichnet. Theo freute sich mit ihm darüber, wenn es ihm auch andererseits leid tat, den neu-erworbenen Freund von sich scheiden zu sehen. Sie beugten noch einmal ihre Knie zusammen und baten um besonderen Segen für ihre ferneren Lebenswege.

Dann trennten sie sich mit warmem G'nedeude — und Peter Karlens folgte dem Auf seines Meisters, um von ihm zu lernen, wie man dienen muß.

Nach seiner Ausbildung ging er in den Buchhandel über. Dort lagen für ihn die göttlichen Linien, auf denen er durch christliche Schriften das Friedensreich des ewigen Königs mit ausbreiten half. Das entsprach seiner stillen treuen Art — und der Herr hat ihn in seiner schönen Wirksamkeit reichlich gesegnet.

Neuer Jahr und Tag erwachte auch in Theo der Wunsch, von der Stätte seiner bisherigen Tätigkeit zu scheiden. Es zog ihn oft mit tiefem Heimwehsehn nach der Heimat zu. Er hatte immer mehr einsehen gelernt, was er an seinen teuren Eltern besaß. Deshalb wollte er gern wieder in ihrer Nähe sein, um sie öfter besuchen zu können.

Merkwürdigerweise brachte ihm die nächste Morgenpost eine Karte von seinem früheren Vorgesetzten mit der bündigen Nachricht: „Es ist mir gesagt worden, daß Herr D. in G. einen Gehilfen sucht. Falls Sie sich melden wollen, füge ich Ihrem Bewerbungsschreiben gern einige Worte der Empfehlung bei.“

Mit brüderlichem Gruß. Ihr P.  
Das erschien dem jungen Mann wie ein Fingerzeig von oben. Er faßte den Entschluß, sich um die Stelle zu bewerben. Doch schon kam ihm ein eingeschriebener Brief von dem Besitzer der Firma selber zuvor. Theodor öffnete ihn erstaunt. Dann las er mit tiefer Bewe-

gung den Inhalt:

„Geliebter Bruder! Kommen Sie doch so schnell als möglich nach hier. Es ist der Herr, der Sie an diesem Platze braucht.“

Da wurde es Theo sonnenklar, daß es wirklich Gottes Wille sei. Er trat mit großer Freude den ihm auf so deutlicher Weise angetragenen Posten mit warmem Interesse an. Dort wirkte er dann fünf Jahre lang in gewissenhafter Treue. Der Segen des Herrn ruhte auf seiner Arbeit. Sein Chef aber behandelte ihn nicht nur mit Wohlwollen, sondern schenkte ihm je länger je mehr Vertrauen, wie seine brüderliche Freundschaft.

Während dieser Zeit war Theodors jüngerer Bruder Gottfried auch flügge geworden. Er war schon als Knabe sehr handelslustig und half öfter zum Vergnügen in einem Materialgeschäft, das gegenüber von seinem Elternhaus lag. Er wollte deshalb auch gern Kaufmann werden. — Sein Vater kannte in einem benachbarten Städtchen einen Ladenbesitzer, der gläubig war. Wenn er seinen Jungen dort unterbringen könnte? Denn er wollte ihn doch gern in christlicher Atmosphäre wissen. Er wagte es deshalb, bei ihm anzufragen, ob er vielleicht geneigt sei, seinen Sohn auszubilden.

„Das trifft sich ja wunderbar!“ gab ihm dieser zur Antwort. „Eist kürzlich hab' ich mit meiner Frau darüber gesprochen, ob wir nicht mal einen Lehrling nehmen sollten.“ — So war die Sache gleich ausgemacht — und Gottfried trat mit großer Lust und Liebe in das Materialgeschäft ein. Er war froh, daß sein Lieblingswunsch in Erfüllung ging. — Sein Vater aber sagte daheim zu seiner treuen Lebensgefährtin: „Es ist geradezu überwältigend, wie der Herr die feinen Fäden seiner Vorherbestimmung in unserer Familie spinnt.“

Gottfried gefiel es sehr gut in seiner neuen Lehrstelle. Sein Chef war auch mit ihm zufrieden. — Eines Sonntags kam er freudensirahlend nach Hause. Er hatte den ganzen Tag Urlaub bekommen können, weil's da oft doppelt zu tun gab. Doch später war es dem Inhaber wichtig geworden, es als Christ am Tage des Herrn zu schließen. Er folgte auch dieser gewonnenen Erkenntnis u. verkaufte Sonntags nichts mehr. Das rief ihm allgemeine Bewunderung und von verschiedenen Seiten auch Spott ein. Seine eigne Mutter aber, die in demselben Orte wohnte, wurde ganz außer sich darüber: „Was fällt euch denn ein? Am Sonntag macht ihr doch stets das beste Geschäft. Wenn ihr es euch entgehen laßt, werdet ihr bald am Hungertuche nagen müssen.“ Doch ihr Sohn setzte seinen einmal gefaßten Beschluß mit eisernem Willen durch. „Ihr werdet schon sehen!“ erwiderte sich die aufgeregte Frau. Und siehe da! das Geschäft ging seitdem viel besser. Der

Segen des Herrn ruhte während der ganzen Woche so sichtlich darauf, daß sie es gar nicht nötig hatten, es am Sonntag zu öffnen. Dem Kaufherrn aber erging es wie Petrus beim reichen Fischzug. Er fand dem großen Geber überwältigt zu Füßen — und legte in dankbarer Demut eine schöne Opfergabe auf den Missionsaltar. — Gottfried schrieb begeistert diese glückliche Wandlung der Dinge nach Hause. — — —

Lisa, die älteste Tochter, war inzwischen wieder heimgeliebt, weil ihre Gesundheit sehr zart war. Dafür war die muntere Gabriele in die weite Welt hinausgefliegen. Mit ihrem unternehmungslustigen Sinn wollte sie gern etwas wagen. Sie hatte, wie ihr Bruder Theo, große Leigung zum Buchhandel — und ließ sich deshalb für denselben ausbilden. Das Lernen darin machte ihr viel Freude. Sie entwickelte auch gute Fähigkeiten und wurde bald eine tüchtige, schätzenswerte Kraft. Ueberhaupt rang sie sich tapfer durchs Leben. Es gab auch manche Schwierigkeiten und Gefahren für das noch sehr junge Mädchen, das zum erstenmal allein in einer großen Stadt stand. Ihr tiefes, frommes Gemüt litt zuerst unsagbar unter dem oberflächlichen Weltgeist, der ihr hier auf allen Eassen begegnete. Sie war ja daheim so sorgsam vor dem Gisthauch desselben bewahrt worden. Die Schwierigkeiten um sie her trieben sie näher zum Kreuze Christi hin, dessen tiefe Bedeutung sie jetzt erst richtig verstand. Sie fühlte, daß sie einen persönlichen Heiland brauchte. Der Jugendbund, in den sie hier ging, wurde die Stütze, an der sie die Quelle fand, die ihr Heil und Lebenserneuerung ins Herz hineinsprudelte. Sie ergriff Jesus als ihren Erretter mit der ganzen Inbrunst ihres feurigen Geistes, der ihr väterliches Erbteil war. Der rasche Eifer für Gottes Reich, der Carl-Ernst Hermann durchzuckte, war auch seiner Tochter Gabriele eigen. Sie sehnte sich heiß danach, ebenfalls ein Segenswerkzeug für den Heiland zu werden. Die mancherlei Nöte hier hielten ihren Charakter und machten sie geschickt und leistungsfähig dazu. — — —

Ihre Schwester Lisa war in ihrer stillen saunten Art einen leichteren Weg gegangen. Sie hatte den Heiland ohne großen Kampf gefunden. Die Siegesbeute von Golgatha war ihr nicht heiß ertritten, sondern mehr geschenkt in den Schoß gefallen. Ihr Sehnen war, sich in des Meisters Bild verkörpern zu lassen und am liebsten leise und ungesehen zu wirken. Zu solch selbstverleugnendem Dienst gab es daheim genug Gelegenheiten. Sowohl im Familientreife, als auch in ihrer sonstigen Umgebung lag manch Aufgabe für sie. — — —

Dem Materialgeschäft gegenüber, wo Gottfried früher manchmal geholfen, wohnten Hermanns. Das Geschäft gehörte einer Frau Röder, deren Katie viel auswärtig war. Er reiste für eine andere große Firma. Sie besorgte daheim den Laden. —

Frau Hermann hatte ihr, wenn sie dort einkaufte, schon öfter christliche Blättchen zum Lesen angeboten. Sie nahm dieselben dankend an und las sie auch gern. Sie hatte sogar ihre Freude daran. — Als Frau Hermann dies merkte, fragte sie bei Gelegenheit: „Ha-

ben Sie nicht Lust, das Blatt mit zu halten?“

„Warum denn nicht? Es gefällt mir wirklich sehr gut. Sie können es mir also regelmäßig bringen.“ — Frau Rita war froh, daß sie einen neuen Abonnenten hatte.

Nach einiger Zeit meinte die Kaufmannsfrau ganz von selber. „Ich komme auch mal in Ihre Versammlung.“

„Das soll mich aber freuen. Sie sind uns herzlich willkommen!“

Bei ihrer Heimkehr sagte die Mutter frohbewegt zu ihrer großen Tochter gewandt. „Du, Lisa! rate einmal, wer morgen abend mit in die Stunde kommt?“

„Das ist schwer zu raten, Mütterchen, wenn du gerade von draußen kommst.“

Ja, denk' dir nur! Frau Röder hat sich selbst dazu eingeladen. Wir wollen recht für sie beten. — Lisa nickte still. Das war so etwas nach ihrer Art. —

Die Versammlungen fanden in der Hermannschen Wohnung statt. —

Frau Röder erschien wirklich — und es gefiel ihr auch gut in der Stunde. Sie stellte sich wieder ein. Der Geist Gottes begann an ihrem Herzen zu wirken. — — —

Vor der Versammlungsbefucher kamen, beteten Hermanns immer vereint, daß der Herr sie auch alle recht segnen möchte. Eines Sonntags flehte der Hausvater mit besonderer Anbrunst: „O lieber Heiland! rette doch heute abend eine Seele!“

Als er dann im beständigen Aufblick nach oben das Wort Gottes frisch und freudig verstand, spürte man das Wehen des heiligen Geistes im Raum. Es herrschte atemlose Stille darin. Doch kurz vor Schluß der Versammlung sprang plötzlich geräuschvoll Frau Röder empor und rannte wie verstimmt zur Tür hinaus. Lisa erhob sich leise und ging ihr besorgt nach. „Ist Ihnen unwohl geworden, liebe Frau Röder? Es war etwas heiß im Zimmer.“

„Inwendig brennt's! ich halt's nicht mehr aus bei Euch,“ gab diese unwillig zurück und stürmte davon. —

Am diesem Abend beteten Hermanns noch einmal sehr herzlich für die angesehene Nachbarin. Gott möge ihr bald zum völligen Durchbruch verhelfen. — Und siehe! schon am nächsten Morgen kam sie herübergekölt und berichtete freudensirahlend: „Ich habe den Heiland gefunden! ich habe die ganze Nacht kaum geschlafen vor Glück.“ Sie taufte sich im erwachten Seelenhunger gleich eine Bibel, ein Reichthumderbuch und verschiedene Wandsprüche. — — —

Kurze Zeit darauf sollte ein Familienabend in der Gemeinschaft stattfinden. Es wurden einige Lieder dazu eingeübt. Frau Röder bat in ihrem neuen Eifer: „Darf ich auch mitsingen?“ Sie hatte eine gute Stimme.

„Natürlich! herzlich gern.“

Doch als der ereignisvolle Abend kam, wurde sie plötzlich von heftigem Zahnweh befallen. Sie lag unter rasenden Schmerzen auf dem Sofa. Ach! und sie wollte doch so gerne mit, sie hatte sich ja schon so sehr darauf gefreut. „Herr, hilf mir!“ seufzte sie leise. Da ließ die Qual etwas nach. Schnell raffte sie sich empor und ging noch hinüber. Es war inzwischen schon 9 Uhr geworden. (Fortsetzung folgt.)



## Dirk Tellner

Eine historische Geschichte aus dem Leben der Mennoniten  
in Pennsylvanien.

Von P. K. Martens.

(Fortsetzung)

Frau Tellner las ihren Vuben auch die Broschüre von Benjamin Ruff vor, in welchen dieser einen Vergleich der hinterbliebenen Leute am Rhein und der Schweiz macht, und unter anderm schreibt: „Wäre es möglich, den Wert, den die biedernden Leute hier im Staate Pennsylvanien geschaffen haben, aufzustappeln, wahrlich, es würde ein Denkmahl von menschlicher Industrie bedeuten, welches seinem andern in der Geschichte der Menschheit gleichkommt. Und wie anders ist ihre Lage hier als in Deutschland, wo sie Sklaven der Prinzen sein mußten.“ In diesem Pamphlet, das Ruff in 1789 schrieb, weist er auf die Gründlichkeit, die Vorsicht und Aufmerksamkeit hin, die diese Leute niederwertigen Dingen zukommen lassen, und sie aus diesem Grunde ihre englischen, schottischen und irländischen Nachbarn an Aufschwung des Landes weit überflügeln. Er zeigt auch auf die Pflege hin, die dieses Volk ihrem Vieh, besonders den Pferden gibt und sie ihre Flügel daher mit schönen, gut gefütterten, schweren Pferden bespannt haben, im Vergleich zu den andern Nachbarn. „Die Pferde“, sagt er weiter, „scheinen das Gefühl der Zugehörigkeit zu ihrem Herrn in solcher Weise zu fühlen, daß wenn dieser seine Gabe, sozusagen, mit ihnen teilt, sie ihm diese Wohlthat mehrfach zurückzahlen. Er sieht nicht nur darauf, daß sie sich ebenso oft an nahrunghaften und wohlgeschmeckenden Dingen fressen, wie ihr Meister, sondern er hält sie an kalten Tagen in warmen Ställen, sieht, daß sie für die Nacht trocken Streu haben, und er sorgt dafür, daß sie sich nicht unnötig überanstrengen, indem er sie im Winter mit schweren Kalfuhren überladet oder auch unnötigerweise in der Gegend herumfährt; deshalb lieben sie ihren Herrn auch nicht stecken, wenn er zuweilen mit großen, schweren Fuhren seine Produkte die Straße von sechzig Meilen auf dem rauhen Wege nach Philadelphia fahren mußte.“

Sie erzählte den Söhnen weiter von den primitiven Bauten, mit welchen sich die ersten Ansiedler hatten begnügen müssen; wie sie in Erdhöhlen lebten; wie sie darinnen schliefen und kochten und sogar noch Zimmerpflanzen zogen. Später wurden dann zuerst große Ställe von Baumstämmen errichtet für das Vieh. Diese wurden 60 — 120 Fuß lang und 50 — 60 Fuß breit und zweistöckig gebaut. Unten war die schöne Einrichtung für das Vieh, weil der obere Raum, „Vode“ genannt, zur Aufbewahrung des Getreides und Futter für das Vieh, Gerätschaften usw., diente, ja auch die Dreschdiele war hier eingerichtet. Später wurden die

Wände der Ställe von Stein, geschnittenem Holz oder Backsteinen aufgeführt.

Dann kamen auch die Blockhäuser für die Familie, und noch später die modernen Häuser. Der Bau dieser nahm meistens eine längere Zeit in Anspruch. Zuerst wurde alles nötige Baumaterial zubereitet; es mußten Balken und Bretter geschnitten werden, und dieses mußte gründlich ausgetrocknet werden, Steine wurden gespalten, behauen und angefahren, oder Backsteine zubereitet.

Die Häuser wurden meistens nach deutschem oder englischem Stil gebaut. Der erstere hatte den Schornstein in der Mitte, der andere einen auf jedem Ende. Die meisten Häuser waren zweistöckig, mit geraden Giebeln. Einige waren sehr schöne Bauten, mit gewölbtem Erdgeschos, geräumigen Hallen mit gemächlichen Treppen nach oben, offenem Kamin in fast jedem Zimmer, eigenen Spiegelkästen und Einfassungen und die Fenster auf Gewichten hängend.

Das Merkwürdigste waren die an den Giebeln angebrachten sauberen Hausprüche.

„Wer will bauen an die Straßen, Muß ein jeder reden lassen“, hatte Johannes Weidemann an seinem Hause. Peter Briders Haus zierte der Spruch:

„Gott segne dieses Haus,  
Und alle, was da gehet ein u. aus;  
Gott segne allesamt,  
Und dazu das ganze Land.“

Cornelius Frees, in Virks County, hatte an seinem Hause auf einer eisernen Tafel den Spruch angebracht:

„Was nicht zu Gottes Ehr  
Aus Glauben geht, ist Sünde;  
Merk auf, o teures Herz,  
Verliere keine Stunde.“

Die überkluge Welt  
Versteht doch keine Waaren,  
Sie sucht und findet Noth  
Und läßt die Perle fahren.“

Peter Niehl hatte vorgezogen, seinen Charakter in seinem Spruche zu zeigen, der lautete:

„Wer da baut an Markt und Straßen,  
Muß Reider und Narren reden lassen.“

Weiter machte Frau Tellner ihren Söhnen in ihrer frühen Jugend mit den Märtyrern ihres Stammes und ihrer Glaubensgenossen bekannt. Sie erzählte ihnen von den Leiden aus früheren Zeit, als sich die Wiedertäufer in Holland und in der Schweiz fanden. Das Leben von Jakob Sutter, von Wynken Claf's Tochter, von Syronemus Segeren und seinem Weibe Ditsen und anderen, die ihres Glaubens willen mutig und freudig in den Tod gingen, und wie und wo sie sich die Kraft zum Dulden holten.

Solche Geschichten wußten die Jungen nach dem Schnürchen wiederzugeben.

Bei den Geschichten, die Frau Tellner ihren Jungen erzählte, fand sie meistens sehr geteilte Aufmerksamkeit. Wenn es sich um Tiere handelte, besonders um Pferde und ihre Pflege, oder ihren Mut und Treue, dann war Dirk ganz dabei; Philipp schien sich um Märtyrer und Foltergeschichten mehr zu interessieren, während Dirk gleich bereit war, die Quäler in Stücke zu reißen.

„Die Indianer, die jetzt hinter den „Blue Mountains“ leben“, begann Frau Tellner eines Tages, als Dirk sie bat, ihnen eine Geschichte zu erzählen, „lebten früher hier ganz nahe bei, in den Virks und Northampton Counties. Unsere Leute kamen immer gut mit ihnen aus, und sie haben sie wenig gestört. Meistens hatten sie einen oder zwei Missionare unter sich. Zu einer Zeit wurden sie aber von den Franzosen gegen unsere Leute aufgestachelt, und dann brachten alle Schrecken eines Indianerkrieges aus. Hunderte unserer Leute wurden getötet und skaliert; Häuser, Ställe und Getreidesfelder wurden ein Raub der Flammen. Ganze Familien wurden in die Gefangenschaft geführt, aus welcher fast keiner entflohen ist.“

Als sie bis so weit war, bat Philipp, dem sie diese Geschichte schon vorher erzählt hatte, sie möchte ihnen von den zwei guten Mädchen erzählen. Sie horchte auf, dann kuckte sie lächelnd fort:

„Peter Urner hatte alle wertvollen Sachen auf Wagen geladen, um am nächsten Tage zu entfliehen. Er hatte zwei Töchter. Diese hatten große Furcht und ihnen war angst und bange ums Herz. Sie sagten dem Vater, es wäre ihnen so traurig zu Mute, als sollten sie bald sterben, und verlangten, das Vieh zu fingen: „Wer weiß, wie nahe mir mein Ende.“ Sie sangen es auch ganz durch, von Anfang bis Ende. Dann beteten sie und legten sich schlafen. Nachts kamen die Indianer und überfielen die Familie und töteten beide Mädchen.“

Hier merkte die Mutter, daß Philipp meinte, aber Dirk lief ins Vorzimmer, holte seine hölzerne Flinte, die der Vater ihm vor Weihnachten gemacht hatte und rief aus: „Ich werde die Indianer alle totschießen.“ „Da drohen uf dem runde Varrick, Da steht die alte Niethe-Kerich; Vor hundert Jahr manch Prediat tun, Geprediat zu de arme deutsche Leit, In selder, ach, so harten Zeit. Auch wor de Kerich an gute Fort Gegen die Indianer wille dort — Un schliese drin gor manche Nacht, Die arme Selters wo hen bewacht.“

### 3. Dirks Hegejahre.

„Wie heißest Du?“ fragte der Richter des Jugendgerichts.

„Dirk Tellner.“

„Wie alt bist Du, Dirk?“

„Siebzehn Jahre.“

„Wie heißt Dein Vater?“

„Jakob Tellner.“

„Wie viel Brüder hast Du?“

„Einen Bruder, und er ist 20 Jahre alt.“

„Wieviel Schwestern hast du?“

„Keine.“

„Du besitzt eine Flinte, nicht wahr?“

„Ja.“

„Du wirst beschuldigt, mit Franz Hochstädtler zusammen, dem Farmer Clyde McNinnis sieben Schafe getötet zu haben, ist das wahr?“

Der junge Angeklagte vor dem Richter senkte seine Blicke zu Boden und blieb dem Richter die Antwort schuldig. Nach einer kleinen Pause wiederholte der Richter die Frage und setzte hinzu: „Es dürfte zu Deinen Gunsten sein, wenn Du, Dirk, mir eine prompte Antwort auf die Frage geben würdest.“

„Ja, wir haben sie erschossen“, kam es jetzt über seine Lippen, indem er den Richter mit steifen, ersten Augen anfas.

„Aus welchem Grunde tötet Ihr das?“

„Wir wollten uns im Schießen üben.“

„Warum konntet Ihr nicht eine Zielscheibe dazu benutzen, warum habt Ihr, wenn Ihr Euch im Schießen üben wollt, des friedlichen Mannes Eigentum zerstört?“ fragte der Richter weiter.

„Wir wollten uns im Schießen auf bewegende Gegenstände üben“, war die Antwort.

„Warum wolltet Ihr bewegende Dinge zur Zielscheibe gebrauchen?“

(Fortsetzung folgt)

### Das alte Jahr zu Ende.

Das Jahr ging still zu Ende,  
Nun sei auch still mein Herz;  
In Gottes treue Hände  
Leg ich nun Freud und Schmerz.  
Und was das Jahr umschloffen,  
Was Gott der Herr nur weiß,  
Die Tränen die geflossen,  
Die Wunden brennend heiß.

Warum es so viel Leiden,  
So kurzes Glück nur gibt?  
Warum denn immer scheiden,  
Wo wir so sehr geliebt?  
So manches Aug gebrochen,  
Und mancher Mund nun stumm,  
Der erst noch hold gesprochen,  
Du armes Herz, warum?

Daß nicht vergessen werde,  
Was man so gern vergißt,  
Daß diese arme Erde  
Nicht unsrer Heimat ist.  
Es hat der Herr uns allen,  
Die wir auf ihn gekauft,  
In Zion's gold'nen Hallen  
Ein Heimatrecht erkauf.

Hier gehen wir und streuen  
Die Tränenfaat ins Feld,  
Dort werden wir uns freuen  
Im sel'gen Himmelzelt.  
Wir sehnen uns hinieden  
Dorthin ins Vaterhaus,  
Und wissen's, die geschieden,  
Die ruhen dort schon aus.

O das ist sichres Gehen  
Durch diese Erdenzeit,  
Nur immer vorwärts sehen  
Mit sel'ger Freudigkeit.  
Wird uns durch Grabeshügel  
Der klare Blick verbaut,  
Herr, gib der Seele Flügel,  
Daß sie hinüberflaut.

Hilf du uns durch die Zeiten,  
Und mache fest das Herz,  
Geh selber uns zu Seiten  
Und führ uns Heimatrechts.  
Und ist es uns hinieden,  
So öde, so allein,  
O laß in deinen Frieden  
Uns hier schon selig sein.

— Das österreichische Blatt „Wechselhaus“, Hartberg, bringt in der Ausgabe vom 28. 10. 37 eine interessante Erklärung des in Palästina erscheinenden hebräischen Tagblatts „Haboker“ über die Tschechoslowakei. Das jüdische Blatt stimmt ein Loblied auf die Tschechoslowakei an und schreibt: „Wie wohl die Tschechoslowakei von Staaten umringt ist, wo Haß und Unterdrückung der anderen Nationen und Antisemitismus herrschen, so steht sie fest wie Fels und gibt der Welt ein Beispiel eines wirklichen freien Landes.“

Für uns Juden ist dieses Land wie eine gesegnete Oase in der Wüste des europäischen Ostens. Es ist ein kleines Paradies, wo sich die Juden der Freiheit und Gleichberechtigung erfreuen.“

— Die „Neue Lodzer Zeitung“, Lodz, Nr. 322 berichtet aus Warschau:

Die Warschauer Polizei hielt am Montag bei der jüdischen Freimaurerloge „Der Herd“ eine Hausdurchsuchung ab. Bereits eine flüchtige Überprüfung der vorgefundenen Akten und Mitgliederlisten an Ort und Stelle veranlaßte die Polizei, die Räume der jüdischen Loge, die eine Filiale der Loge „Großer Osten“ ist, zu versiegeln. Mehr als 100 der reichsten Juden Warschaus gehören dieser Loge an.

— Wie die „Neue Lodzer Zeitung“, Lodz, Nr. 322 erzählt, verließen 50 jüdische Studenten die Warschauer Hochschule, um ihre Studien in Wien und Straburg fortzusetzen.

Wie man hört, soll noch eine größere Anzahl jüdischer Studenten beabsichtigen, Polen zu verlassen.

— London. Sofort nach Inkraftsetzung der neuen irischen Verfassung lehnte es die britische Regierung in einer offiziellen Erklärung ab, den Namen oder die Jurisdiktion Irlands anzuerkennen, soweit Nord-Irland in Frage kommt.

Die Regierung fügte hinzu, daß sie den Namen Irland — Eire in Gälisch — für das bisher als Irischer Freistaat bezeichnete Gebiet anerkennen werde.

de.

Gleichzeitig stellte sie fest, daß sie Irland fundamental nach wie vor als Mitglied der britischen Staatsgemeinschaft betrachte. Die Regierung, heißt es in der Erklärung, könne nicht anerkennen, daß die neue Verfassung „irgendwelche Rechte auf Gebiet oder Jurisdiktion über Gebiete“ involvierte, „das einen Teil des Vereinigten Königreiches von Großbritannien und Nordirland bildet oder irgendwie die Position Nordirlands als integralen Teils des Vereinigten Königreichs berührt.“

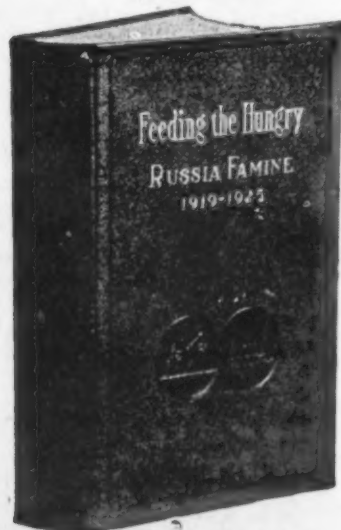
— Rom. Eine italienische Sonderkommission, die auch Vertreter der verschiedenen Waffengattungen der italienischen Armee umschließt, wird in nächster Zeit Japan einen Besuch abstatten.

— Sofia. Eine von ganz Bulgarien veranstaltete Abstimmung, über welche Fremdsprache an den höheren Schulen Bulgariens den Vorzug haben soll, brachte die Entscheidung für die deutsche Sprache. Bisher konnten die Schüler zwischen der französischen, deutschen und englischen Sprache wählen, wobei Französisch für lange Jahre bevorzugt wurde. Aufgrund der Abstimmung ist Deutsch nunmehr die erste Pflichtfremdsprache an allen höheren Schulen Bulgariens geworden.

— Die „Deutsche Tagespost“, Czernowitz, Nr. 4102, meldet, daß vor dem dortigen Militärgerichtshof dieser Tage ein Prozeß gegen 13 jugendliche Kommunisten wegen geheimer Tätigkeit für die kommunistische „Rote Hilfe“ im Bezirk Czernowitz begann. Von den 13 Angeklagten gehören 12 der jüdischen Rasse an.

— Die „Freie Presse“, Lodz, Nr. 310 erzählt, daß der Rektor der Lemberger Universität die Verwaltung der jüdischen Studentenselbsthilfeorganisation aufgelöst hat. Er begründet seine Maßnahmen damit, daß eine Abordnung der Organisationen in einer Besprechung mit ihm politische Momente berührte und damit den politischen Charakter ihrer Organisation ausgab.

— Inbezug des englischen Buches, „Feeding the Hungry“, welches vom mennonitischen Central-Komitee herausgegeben wird, hat Präsident Hoover folgende Anerkennung zu sagen:



„Das Buch präsentiert einen Bericht von wundervollem Geberfönn und Dienst des mennonitischen Volkes von Nord-Amerika. Ich weiß dieses Hilfswerk im vollen Wert zu schätzen, weil damals die Leitung des ganzen amerikanischen Hilfswerks unter meiner Leitung stand. Für ein Volk mit einer begrenzten Gliederzahl und nur mittelmäßigem Wohlstand wie die Mennoniten sind, ist das Opfer im Werte von einer Million dreimalhunderttausend Dollar ein Beweis der Nächstenliebe, die ganz Amerika zur Ehre und Kredit gereicht.“

Das Buch ist ungefähr 450 Seiten stark und die Größe ist 5 1/2 bei 8 1/2 Zoll, leicht leserliche Schrift ist benutzt worden. Das Buch ist dauerhaft gebunden und hat einen Gold-eindruck der Medaille, die die Mennoniten in Rußland unseren Arbeitern als Anerkennung überreichten.

Preis \$ 2.00 Portofrei.

Rundschau Publ. House,  
672 Arlington, St.,  
Winnipeg, Canada.



Gaspars Amerikanischer Dolmetscher wieder auf Lager. — Ein sicherer Ratgeber für deutsche Einwanderer Englisch sprechen und schreiben zu lernen. Sehr zu empfehlen. Preis \$1.00.



Websters englisches Taschenwörterbuch, 194 Seiten stark, enthält nahe 50,000 Wörter. Als Hilfe in der englischen Rechtschreibung den Anfängern besonders zu empfehlen. Jedes Schulkind sollte es haben. Nur in englischer Sprache. Preis 35c.

J. G. Wessels deutsch-englisch und englisch-deutsches Wörterbuch 555 Seiten stark. Bezeichnung der Aussprache. Starker Einband. Preis \$1.25

Gill's deutsch-englisch und englisch-deutsches Wörterbuch. Bequem in der Westentasche zu tragen. Biegsam. Preis 75c.

## Heimatflänge

Die bekannten Heimatflänge von A. Kröter sind jetzt auch in Noten in einem sehr gut ausgeführten Buch zu haben. Gemeinden, Chöre, Jugendvereine finden in diesem Niederschlag viele alte Lieder, die sonst nicht in den Gesangbüchern zu finden sind. Preis, Leinwand 90c. Preis, kartoniert 80c.

Auch der unsern ganzen Völk bekannte und wert geschätzte „Dreiband“ (Heimatflänge, Glaubensstimme und Frohe Botschaft) in schönem biegsamem Ledereinband ist in neuer Auflage erschienen. Preis portofrei \$2.00 In Imitationsleder \$1.70

Erstes Deutsches Lesebuch — Schreib- und Lesebüchlein, 196 Seiten stark, reich illustriert, sehr zu empfehlen. Preis 30c.

Zweites Lesebuch. Für Fortgeschrittene. Beide Bücher sollten neben der Biblischen Geschichte für den deutschen Unterricht gebraucht werden, im Heim sowie auch in der Schule. Beide in dauerhaftem Einband. Preis 30c.

## Kanadische Mennoniten Jubiläumsjahr 1924.

Reich illustriert, Ledereinband. Preis nur 75 Cents portofrei. Bestellt es sofort.

Rundschau Publ. House,  
672 Arlington St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

### Ältester J. P. Klassen:

|   |        |
|---|--------|
| „Reisefolgen über die Auswanderung im Jahre 1923“ | \$0.40 |
| „Kramlein“, Gedichte                              | .35    |
| „Wegeblumen“, Gedichte                            | .35    |
| „Dunkle Tage“                                     | .25    |

### Prediger W. A. Peters:

|  |     |
|--|-----|
| „Die Himmel erzählen die Ehre Gottes, und die Feste verkündigen Seiner Hände Werk“, Gedichte, Band 1   | .20 |
| „Lehre mich, denn Du bist Gott, der da hilft“, Gedichte, Band 2  | .20 |
| „Wehrlos?“   | .30 |
| „Die Hungersnot in den mennonitischen Kolonien in Süd-Rußland, mit besonderer Berücksichtigung der Molotschna-Kolonie und die Amerikanisch-Mennonitische Hilfe, wie sie ein Mennonit aus Rußland gesehen hat.“ (Nur dargestellt im Herbst 1923.) | .35 |
| „Menschenlos in schwerer Zeit.“ (Aus dem Leben der Mennoniten Süd-Rußlands.)   | .50 |

### D. Klassen:

|  |     |
|--|-----|
| „Die Bibel — Gottes Wort.“ (Eine Sammlung von Gedichten und Liedern über Gottes Wort. Für christliche Jugendvereine gesammelt und zusammengestellt.) | .10 |
| „Siehe, der Herr kommt!“ Dasselbe  | .10 |

### Georg Schröder:

|  |     |
|--|-----|
| „Meine Flucht aus dem roten Paradies.“ | .45 |
|--|-----|

### Johann Wiens:

|  |     |
|--|-----|
| „Eine Hilfe in den großen Nöten.“ (Meinem Volke hüben und drüben, das hin und her verstreut wohnt, aus Liebe.) | .40 |
|--|-----|

### G. D. Friesen:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| „Blumen und Blüten“, Gedichte | .30 |
|-------------------------------|-----|

### Novolampus:

|   |     |
|---|-----|
| „Kanadische Mennoniten. Jubiläumsjahr 1924.“ 2. Auflage (Ledereinband, reich illustriert) | .75 |
|---|-----|

Zu beziehen durch:

Rundschau Publishing House  
672 Arlington Street, — Winnipeg, Manitoba, Canada.



Unter dem von den Japanern kontrollierten neuen Regime hat Peiping, die Hauptstadt Nord-Chinas, wieder den

## LASSEN SIE KEINE ERKÄLTUNG AN SICH HERANKOMMEN!

Nächst kann eine leichte Erkältung durch schlechte Auskleidung verursacht werden. Dann ist es besonders wichtig, Forni's Alpenfräuter einzunehmen, die bewährte magentoniische Medizin, welche während der letzten fünf Generationen von Tausenden gebraucht wurde.

„Hilfreich bei leichten Erkältungen!“

„Ich habe Forni's Alpenfräuter sehr hilfreich gefunden bei der Bekämpfung von Erkältungen, die durch schlechte Auskleidung verursacht wurden. Als ich vor zwei Jahren Forni's Alpenfräuter gebrauchte, führte ich mich wohl aus, erkrankte mich nicht so leicht.“

Forni's Alpenfräuter,  
New Westminster, B. C.



## Forni's Alpenfräuter

Tagtäglich überzeugen sich neue Leute von den Vorzügen, die sie durch den regelmäßigen Gebrauch von Forni's Alpenfräuter, der bewährten magentoniischen Medizin, erhalten. Es hat während der letzten fünf Generationen Millionen geholfen, die an leichten Erkältungen, Verdauungsstörungen, Verstopfung und Magenbeschwerden, infolge fehlerhafter Ausscheidung, litten. Es regt die Tätigkeit der Magensaft an — reguliert den Stuhlgang — fördert die Verdauung — und trägt durch Ausscheidung verbrauchter Stoffe aus dem Verdauungssystem zur Belebung des Appetits bei.

Falls Sie an schlechter Verdauung oder Verstopfung leiden, füllen Sie den untenstehenden Kupon aus und bestellen Sie noch heute eine Flasche Forni's Alpenfräuter!

## Forni's Heil-Öl Liniment

hat Tausenden entschiedene Linderung gebracht, die an rheumatischen und neuralgischen Schmerzen, Rücken- und Kopfschmerzen, Krämpfen und schmerzhaften Muskeln, Gicht, Gelenksentzündungen und Verrenkungen litten. Ein Hausmittel seit über 50 Jahren. Es wirkt lindern, erwärmend und ist sparsam im Gebrauch. **Vollständig geliefert in Kanada.**

**Spezial Offerte—Bestellen Sie heute**  
Dr. Peter Fahney & Sons Co.,  
2501 Washington Blvd.,  
Dept. DC 178-41  
Chicago, Ill.

Bitte, senden Sie mir folgende Probestraschen portofrei:

- ☐ \$1.00 für eine große \$1.20 (14 Unzen) Flasche Forni's Alpenfräuter.
- ☐ \$1.00 für zwei reguläre 60c (8 1/2 Unzen) Flaschen Forni's Heil-Öl Liniment.
- ☐ \$2.00 für eine Probestrasche Forni's Alpenfräuter und zwei Flaschen Forni's Heil-Öl Liniment.

☐ Bitte senden Sie die Medizin per Nachnahme.

Adresse .....

Vollname .....

Name .....

alten Namen Peking erhalten, den es vom Jahre 1421 bis vor neun Jahren, als es in Peiping umgetauft wurde, führte. Es hat in 4000 Jahren nicht weniger als neun verschiedene Namen geführt und zwar Chi, Yen, Juchow, Ranching, Shanchik, Camabur, Tatu, Peking, Peiping und jetzt wieder Peking.

— Berlin. Anlässlich der Zuerkennung von 71 Preisen, darunter 10 Grand Prix, an das deutsche Handwerk durch das internationale Preisgericht der Pariser Weltausstellung sprach Ministerpräsident Göring in seiner Eigenschaft als beauftragter Reichswirtschaftsminister d. deutschen Handwerk Anerkennung und Glückwünsche aus.

— Moskau. — „Gudot“, das Organ der Eisenbahnen, teilt mit, daß die „Zäuberung“ des Sowjet-Bahnsystems noch immer weiter geht. Mehrere Bahnbeamte wurden als sowjetfeindliche „Zerstörer“ verhaftet. Zwei Vizekommissare wurden durch andere ersetzt. Einer der aus dem Amt entfernten Leute ist A. B. Negoroff, Leiter der politischen Verwaltung. Er wird beschuldigt, es verabsäumt zu haben, „Feinde des Volkes zur Anzeige zu bringen.“

— Teruel, das über ein Jahr in Händen der Nationalisten war und dann vor drei Wochen einem schlagartigen Angriff der Regierungstruppen erlag, ist ein wichtiger Bahn- und Straßenknotenpunkt an der direkten Route von Santander an der Biscaya über Burgos nach Valencia am Mittelmeer; und sein Besitz ist für Franco von größter Bedeutung, weil er von dort aus seitens die Verbindung von Madrid mit dem Rest von Regierungspanien bedroht und zweitens jederzeit einen Offensivvorstoß nach dem Mittelmeer führen kann, der Sowjet-Spanien in zwei Teile spalten würde.

Die Rücknahme der Stadt ist ein schwerer Schlag für die Regierung, einmal wegen der Erschütterung der Moral ihrer Truppen und dann wegen der Wahrscheinlichkeit eines anschließenden Vorstoßes nach dem Mittelmeer.

Nach einem Bericht in Sevilla soll General Vicente Rojo, der zu den Führern der Madrider Regierung zählt, von den Nationalisten gefangen genommen worden sein.

— Paris. Wie das Blatt „Midi“ („Mittag“) aus Berlin berichtet, sollen dort Gerüchte im Umlauf sein, daß die Rückkehr des ehemaligen Kaisers Wilhelm II. genehmigt worden sei.

— Amsterdam. Auf telephonische Anfragen im Hause Doorn wurde erklärt, daß von einem derartigen Schritt nichts bekannt sei.

Vor mehreren Jahren waren bereits einmal ähnliche Gerüchte im Umlauf.

— Tokio. Benjamin Kopf, der Leiter der Ford Motor Company of Japan Ltd., hat durch die Specie Bank in Yokohama sogenannte „China-Zwischenfall“ Bonds im Betrag von 1,000,000 Yen (etwa \$290,000) gekauft. (Sieht nicht nach Wohlstand aus).

— Shanghai. General Zwana Matini, der Oberbefehlshaber der japanischen Armeen in Nanking, drohte an, daß er seine Truppen 1000 Meilen weiter ins innere Chinas vorrücken lassen werde.

— Moskau. Acht Beamte der Armenischen Sowjet-Republik wurden unter die

Anlage gestellt, ein Komplott geschmiedet zu haben mit dem Ziel, Armenien von der Sowjet-Republik zu trennen und einen eigenen „kapitalistischen Staat“ aufzurichten.

— Winston Churchill einer der hervorragenden Politiker Englands, ist als Nachfolger Lord Swintons zum Minister der Luftfahrt ausersehen worden. Churchill ist bereits 73 Jahre alt und während des Kriegs Mitglied des Lloyd George-Kabinetts. Lord Swinton wurde aus Gesundheitsrücksichten zum Rücktritt gezwungen.

— Paris. Hier verlautet, daß zwischen Frankreich und England folgende Abmachungen getroffen worden sind:

1. Eine Delegation französischer Flugfachleute wird demnächst nach London kommen, um über alle einschlägigen Fragen des militärischen Flugwesens mit britischen Fachleuten zu verhandeln.
2. Die Stäbe der beiderseitigen Luftknoten sollen einen ständigen Austausch technischer Neuheiten pflegen.

Das Luftabkommen soll durch ähnliche Pakte für die See- und die Flotten beider Mächte vervollkommen werden.

— Detroit, Mich. Die Leitung der General Motors Corporation von Amerika kündete an, daß wegen „Geschäftsbrüchigkeits“ am 1. Januar annähernd 30,000 Arbeiter entlassen werden müßten.

— Wien. „Es wäre an der Zeit, ohne allzu ängstliche Rücksichtnahme auf die bestehenden Verhältnisse eine Neuverteilung der Erde in die Wege zu leiten“, schreibt das als offiziell angesehene hiesige „Neuigkeits-Weltblatt“ in einem hohen veröffentlichten Beitrag zu der auch in der österreichischen Öffentlichkeit nicht mehr abbreißenden Kolonialdebatte.

Die Kolonialfrage, betont das Blatt, sei, wie Deutschland immer behauptet hat, ein rein volkswirtschaftliches Problem. Mit einer Neuverteilung der Welt würden einer der gefährlichsten Explosivstoffe und alle Erbitterung der unbeschnittenen Völker endgültig aus der Welt geschafft werden.

— Hendaies. Die schwer bedrängten spanischen Loyalisten haben ihre Elitetruppen, die amerikanischen Bataillone der internationalen Freischärler, an die Front geschickt, um dem Vordringen der Nationalisten bei Teruel Halt zu gebieten; das Abraham Lincoln Bataillon u. andere amerikanischen Truppen, die sich noch vor 18 Monaten in den Vereinigten Staaten befanden und allerlei Beschäftigungen nachgingen, heute aber das Elitetruppen der Loyalisten bilden, werden nach einem sechs Meilen weislich von Teruel gelegenen Punkt gesandt, wo die Nationalisten erfolgreich vordringen. Harold Peters, einer der Kriegskorrespondenten der United Press, sah, wie die Amerikaner in Stellung gingen; sie sind vortrefflich ausgerüstet; ihnen stehen Kerntruppen der Nationalisten und Italiener gegenüber.

Die Schlacht tobte bei schwerem Schneesturm und grimmigen Kälte, und beide Parteien haben ihr modernstes Kriegsmaterial aufgeboden, und beide Seiten verfügen über starke Reserven; diese dürften, wenn in gehöriger Weise angewendet, die Entscheidung herbeiführen.

— Avel Dzendidze, anseht sowjetrussischer Votschafter in der Türkei, ist einer

## Dr. Wiebe's Keunerlei Öl

ist echt und einzig von uns. Hier in Amerika, hergestellt.

(Bekannt als „Wiebe-Schmier“ und „Wiebe-Öl“.)

Sehe zu empfehlen bei Verstauchungen, Verrenkungen, Rheumatismus, Gelenksentzündungen usw. usw.

Man hätte sich vor Nachahmungen! — Achte auf die rote Schutzmarke auf jeder Flasche!

Preis pro Flasche 35 Cts. portofrei. 3 für \$1.00. Große 60 Cts.

Verlange Kataloge. — Agenten gesucht.

THE GILEAD MFG. CO.

370 College Ave. • Winnipeg, Canada

## Mennonitische Farmerwurst!

Gabe zu jeder Zeit selbstgemachte, schmackhafte Mennonitische Farmerwurst in meinem Store, die ich zu 18 Cents pro Pf. verkaufe. Bei Bestellungen von mehr als 10 Pfund frei zugestellt in der Stadt.

## ROADSIDE GROCERY

S. Nebelopp.

Phone: 501 056

North Kildonan bei Winnipeg

der letzten hervorragenden Opfer, die die blutige Aufräumung Stalins unter den Parteimitgliedern zum Opfer gefallen sind. Wegen Hochverrats erschossen, lautete die einfache Mitteilung, die der Kreml über das Schicksal des einstigen engen Freundes Stalins ausgegeben wurde.

— Dublin. Der alte Name Irlands feierte Wiederauferstehung, als die neue Verfassung in Kraft gesetzt wurde und der 15 Jahre alte Name Irischer Freistaat damit verschwand. Des Namens König George ist in der neuen Verfassung, unter der Camon de Valera den Titel „Taoiseach“ oder Premierminister übernahm, keine Erwähnung getan, und die Presse feierte das Staatsdokument als „Beseitigung des dunklen britischen Schattens“.

Nordirland (Ulster) bekundete inzwischen feste Entschlossenheit, an der neuen Verfassung keinen Anteil zu haben. In der Tat war die Rede von einer Anerkennung seines Namens, um dieser Entschlossenheit Nachdruck zu geben.

## „Ruga-Tone machte mich stark und gesund“

„Mehrere Jahre hindurch war ich schwach und kranklich und konnte nur wenig arbeiten“, schreibt Herr Adolph Freund, Cincinnati, O. „Mein Magen machte mir viel zu schaffen und ich hatte fast beständig Kopfschmerzen. Ich verlor an Gewicht und Kraft, hatte schlechten Appetit und was ich auch immer aß, das quälte mich. Ich konnte des Nachts nicht gut schlafen. Ich versuchte verschiedene Medikamente, bekam aber keine Hilfe, erst bis ich Ruga-Tone nahm. Ich habe nur 2 Flaschen verbraucht und kann wahrheitsgetreu sagen, daß Ruga-Tone mich stark und gesund machte. Ich arbeite jetzt schwer am Tage und schlafe des Nachts gut.“

Ruga-Tone hat für Millionen von Männern und Frauen in allen Teilen der Welt Wunder getan. Es macht Sie stark und gesund, gibt Ihnen guten Appetit, beseitigt Magenbeschwerden und Verstopfung und stärkt die schwachen Nieren und andere Organe. Wenn Sie nicht bei guter Gesundheit sind, sollten Sie Ruga-Tone nehmen. Es wird von Drogisten verkauft. Wenn der Drogist es nicht hat, dann ersuchen Sie ihn, davon von seinem Großhändler zu bestellen. Verteilern Sie Nachahmungen. Keine Medizin kann für Sie das tun, was Ruga-Tone tut.

Für Verstopfung nehme man — Uga-Tone — das ideale Laxiermittel. 50 Cents.

## Aus alter Zeit

Die Hanse.  
Theodor Lindner

(Schluß.)

Deutsch gefühlt hat die Hanse immer und den Zusammenhang mit dem Reiche nie verleugnet, im Gegenteil, er war eine der idealen Grundbedingungen ihres Bestandes. Die freilich spärlichen Reichspflichten haben ihre Städte nicht verweigert. Von Anfang an die Vertreterin des deutschen gemeinen Kaufmanns, nannte sie sich später selbst die deutsche Hanse, und mit vollem Bewußtsein. Nicht nur führte Lübeck als Reichsstadt den Reichsadler, alle Kontore zeigten ihn in ihren Wappen. Wo der norddeutsche Kaufmann den Fuß hinsetzte, brachte er den deutschen Namen zu Ehren, und er flöhte zusammen mit dem süddeutschen dem Auslande noch lange Zeit hohe Bewunderung der deutschen Volkskraft ein, als das Reich schon zur Ohnmacht herabgesunken war. Erst als der deutsche Handel erlahmte, erkannten die auswärtigen Mächte klar die Schwäche Deutschlands. Überall hielten die Hanfischen heimische Sitte und Sprache fest und duldeten keine Mischung mit den Fremden. Klagten doch nie in Skandinavien angefahrenen Deutschen, daß die Hanfischen sie nicht für voll ansehen wollten. Ortsnamen der fremden Länder wurden dem deutschen Munde zurechtgemacht. Als die Lübecker einmal den englischen König Heinrich VI. ärgern wollten, schrieben sie ihm einen Brief in deutscher, statt der im staatlichen Verkehr damals üblichen lateinischen Sprache. Was die Hanfischen auch leisteten, führten sie stolz auf ihre deutsche Art zurück und sahen in ihr die starken Wurzeln ihrer Kraft. So senkte die Hanse ein Reis deutschen Sinnes in das Herz unseres Volkes, das auch die traurigsten Zeiten nicht gänzlich ausrotten konnten.

Vieles von dem, was die Hanse geleistet hat, ist zugleich Verdienst des deutschen Gesamtbürgertums und an allen Städten zu preisen: die vielseitige Hebung der Lebensführung, die Entfaltung des Handwerks, die Förderung der Kunst und der geistigen Kraft. Die Hanse stützte diese gewaltige Arbeit in Norddeutschland und festigte den Grundfelsen des Bürgertums, so daß er unzerstörbar die Not späterer Zeiten überdauerte. Was wäre in Westpreußen und in den Ostseeprovinzen vom Deutschen übrig geblieben, wenn es nicht die Bürgerchaften allzeit bewahrt hätten? Und haben nicht einzelne hanfische Städte das Werk des Bundes fortgeführt, so daß Hamburg und Bremen dem neu entstehenden deutschen Seehandel förderlich sein konnten?

Die Hanse ist so recht das Erzeugnis des deutschen Volkes, wie es sich zum selbständigen Sein herausarbeitete aus der Fülle fremder Einflüsse, die ihm die erste große Kaiserzeit zugeführt hatte. Die trophige Kraft der Urzeit war geläutert und gestählt zum freien Schaffen. „Sich dir selber, so hilfst dir Gott“, war die Ueberzeugung des Bürger, und was der einzelne nicht vermochte, vollbrachte er in der freien Genossenschaft. So wurden die Städte stark, durch sich und durch gemeinsamen Ver-

band. Jahrhundertlang reichte ihre Kraft aus, doch endlich erlahmte sie.

Die Kultur des deutschen Ordenslandes  
Heinrich von Treitschke

Wenn der Orden die Völker des Ostens vor seiner Landwehr erzittern ließ: vergessen wir nicht, welches widerfestigste, in ewigen Kämpfen gestählte Bauernvolk ihm gehobte. In altpreussischer Zeit hatten bereits reiche Dörfer und Wälder geprangt, wo nun der Spiegel des Frischen Hafes sich dehnte. Aber auch noch unter der Ordensherrschaft verwandelten Einbrüche des Meeres die Gestalt der Küste. Die alte Einfahrt in das Frische Haff, das Tief von Bithlandsort, kaum erst durch eine Feste geschützt, versandete; die See brach sich ein neues Tief, und der Orden ließ die Bauern fronden zu den starken Dammbauten bei Rothenburg. Gewaltiger noch war das Ringen mit dem tüftischen Weichselstrom. Undurchdringliches Gehölz hob sich aus dem Mörch der weiten Sümpfe zwischen den Armen der Weichsel undogat, bis alljährlich im Frühjahr der Schreden des Landes, der Eisgang, herankam, Fußboten das unheimliche langsame Rachen des Heims des verkündeten und endlich die weiten Wälder in der großen Wasserwüste verschwanden. Der Orden war es, der nicht durch eines Mannes Kraft, nein, durch die nachhaltige Arbeit mehrerer Geschlechter die Wut des Stromes bändigte. Der goldne Ring der Deiche wurde um das Land gezogen, gesichert durch ein strenges Deichrecht, durch die Bauernämter der Deichgrafen und Deichgeschworenen, die noch heute altprobt bestehen. Also geschützt wurde das Sumpfland der Werder, unter dem Wasserpiegel der Störme gelegen, von holländischen Kolonisten in die Kornkammer des Nordens verwandelt, und bald blühte sich hier die Leppigkeit, der unbändige Trost der überreichen Werderbauern.

Auch andern Ortes im Lande blühte die Landwirtschaft. Die Schafzucht arbeitete dem Tuchhandel von Thorn in die Hände, und Preußens Faltenschulen versorgten den Weidmann aller Länder mit dem unentbehrlichen Federpfeile. Die Deutener in den Wäldern von Masuren versandten den Wachs ihrer Bienenkörbe weithin an den Alerus, und selbst der Landwein von Altpreußen hat den unverdorbenen Neßeln unserer Altvorden gemundet. Wichtiger noch war die Ausfuhr des Holzes, des von den Baumbegeistern der Danziger und Rigaer Kaufhäuser in den Forsten von Polen, Litauen, Wolhynien ausgesucht und dann auf mächtigen Flößen, die, dichtgedrängt, oftmals den Flußverkehr sperrten, die Weichsel und Düna hinabgefahren wurde — wenn anders die heilige Barbara in dem Bergkirchlein zu Sartomisch das Gebet des Weichselchiffers um segnete Fahrt erhörte. Derselben Weges kam der Flachs, den die Braker im Hafen prüften und stempelten. Der Handel über Land mit Polen und den Nachbarländern war Preußens Vorrecht; und seit der Orden das Ausrische Haff mit dem Pregel durch einen Kanal verbunden, wurde auch der Wasserweg auf dem Niemen bis in das Herz von Litauen seinem Kaufmann erschlossen. Das rüh-

rige Danzig gründete dort das hanfische Kontor von Kolono. — Der Kredit wurde gefördert durch die vom Orden erlassene, gemeine preussische Bankrotordnung und durch ein verständiges Wechselrecht, das in den Städten zur Regelung des Ueberkaufs sich gebildet hatte. Vor allem sorgte der Landesherr für die Sicherheit des Verkehrs. Jeder Komtur hielt in seinem Bezirke das strenge Strafengericht. Von den Stettiner Fürsten erlangte der Orden das Versprechen, ihm alle Verbrecher auszuliefern, und von den Herzögen von Oppeln ertrotzte er sich das Recht, die Räuber des preussischen Kaufguts noch an schlesischen Boden niederzuwerfen.

Mit diesem gewaltigen Aufschwunge materieller Wohlfahrt hielt die geistige Bildung nicht gleichen Schritt. Ein banausisches Wesen geht durch die mittelalterliche Geschichte unseres Nordens, der Hansa wie der deutschen Herren. Von der schrecklichen Eintönigkeit des mönchischen Garnisonlebens mochte der deutsche Herr sich erholen in ritterlichen Spielen, obwohl das eigentliche Turnier ihm verboten blieb, oder in schwerer Jagd auf Wären, Wölfe, Luchse, „nicht durch kurze weile, sonder durch gemeinen brumen.“ Auf Hochmeisters Tag oder zu Ehren fürstlicher Gäste feierte man glänzende Gelage u. Gassenspiele; dann flossen statt des Weines der Osterwein von Chios, die welschen Weine und der köstliche Rainfal aus Istrien. Zu Ostern zogen die Diener von Marienburg mit Reizweigen auf das Hochschloß, um den Fürsten nach gut preussischem Brauche einzuschleichen, bis er mit einer Gabe sich löste. Meisters welscher Garten und Marpentich boten manche heitere Stunde, bald war der Lärm und Prunk fürstlicher Besuche zur Regel geworden an dem geistlichen Hofe. Eblere geistiger Luxus aber schien dem rauhen Militärstaate bedenklich. Noch im fünfzehnten Jahrhundert begegnet uns ein Hochmeister, der „kein Doktor“ ist, weder lesen noch schreiben kann. Die gelehrten Brüder haben Urlaub, das Gelernte zu üben, die ungelehrten aber sollen nicht lernen; genug, wenn sie das Paternoster und den Glauben auswendig wissen.

Vollends von einem tieferen Nachdenken über göttliche Dinge meinte der Orden wie das frühere Mittelalter: „so weh dir armen Zweifeler, wie bis du gar verloren, du müdest tiefen, daß du wärest ungeboren.“ Ein Graf von Ralsau wurde nach tiefschweimer Verhandlung zu ewigem Kerker verurteilt, weil er ein Zweifeler war.“ Im Bewußtsein solcher Schwäche bewies der Orden dem gelehrten Mönchtum offene Mißgunst. Die geistige Aristokratie der Mönche, die Benediktiner, duldeten er gar nicht, die Zisterzienser Klöster zu Oliva und Pessin nur, weil sie von den pommerischen Fürsten schon vorher gegründet waren; allein den unwissenden Bettelmönchen blieb er gewogen. Unter allen Wissenschaften hat nur eine in dieser durchaus politischen Welt eine eigentümliche Ausbildung empfangen, die Geschichtsschreibung. Die Chroniken des Ordenslandes stellen sich den besten des deutschen Mittelalters an die Seite. Berichte von den Taten des Ordens wurden zuweilen in den Remtern den Brüdern vorgelesen. Eine regelmäßige Annalistik freilich konnte in dem stürmischen Grenzgerleben

nicht aufkommen.

Gleich der Wissenschaft schwieg auch die Dichtung fast gänzlich im Ordenslande. War seltsam hebt von solcher Herzenshärte der Glanz der bildenden Künste sich ab, welche allerdings nicht so unmittelbar auf die Veredlung der Gemüter wirken. Ihre Blüte in Preußen fällt in der Zeit genau zusammen mit dem politischen Ruhme der Tage Winrichs von Kniprode. Das edelste weltliche Bauwerk des deutschen Mittelalters ist unter dem großen Hochmeister vollendet worden — die Marienburg, die nach dem Glauben des Volkes ihre Wurzeln, die mächtigen Mellergeheuse, so tief in die Erde steckt, wie ihre Finnen hoch in die Lüfte streben —, bei Nacht mit dem Lichtglanze ihrer Mennertentier wie eine Leuchte ob den Landen hangend, weithin sichtbar an dem Weichselsee, dem die Kulturarbeit des Ordens den lieblichsten Unterlauf von allen deutschen Strömen bereitet hat. Schon längst stand auf den Mogathöhen hinter den Ställen und Vorratskammern der Verborg, beschützt durch eine Kette von Tassen und Gräbern, das Hochschloß mit dem Kapitalkaale und der Schlosskirche. Das kolossale Mosaikbild der heiligen Jungfrau mit dem Lilienhabe verkündete, daß hier des geistlichen Staates Hauptburg rage; auf dem Rundgang um die Burg ruhten des Ordens Feie. Neben diesem hüferrstlichen Pan erhand in Meister Winrichs Tagen das prächtige Mittelschloß, die weltlich heitere Residenz des Fürsten, mit der lichten Fensterfront von Meisters morgenhelltem Gemach und dem wunderbar süßen Gewölbe in Meisters großem Memter, das gleich dem Gezeirne der Palme aus einem mächtigen Pfeiler emporsteigt. Aber selbst dies freundliche Bauwerk verleugnet nicht den strengen Geist des Militärstaates. Nicht nur weisen unterirdische Gänge und der Rundgang um das Dach auf den Zweck der Verteidigung; aus der wahrhaftigen Keuschheit des erst von der Gegenwart wieder verstandenen Ziegelrobbaues redet ein spröder Ernst, der den meisten gotischen Bauten fremd ist. Gewöhnlich schließen sich die Fenster ab, der Reichtum der vegetativen Ornamente der Grotte fehlt; nur der leise Farbenwechsel des Ziegemusters mildert die Einförmigkeit der schmutzigen Mauerflächen. Den gleichen Charakter massenhafter Gediegenheit tragen die Nebentuten bis herab zu den schweren Türmen, die in die Gräben hinaustragen — den unaussprechlichen Danzls. Wir mögen dieses spröde Wesen nicht allem der Dürftigkeit des Bausteins zuschreiben; zeigt sich doch an einem edlen Bruchsteinbau des Ordens, an der Marienburger Elisabethkirche, dieselbe Bescheidenheit des vegetativen Schmucks. Dagegen mahnen ornamentale Inschriften und manche Eigenheiten des Stils an des Ordens Verkehr mit Sizilien und dem Morgenlande. Wie das Meisterholz das Vorbild wurde für alle Ordensburgen und sogar dasselbe Ziegemuster mit militärischer Regelmäßigkeit sich in vielen Burgen wiederholte, so wirkte der strenge Charakter der Ordensbauten auch auf die Bauwerke der Städte. Wer kennt sie nicht, die aufstrebende Kühnheit, den würdigen Ernst der Giebelhäuser mit den weit vorspringenden Weichselägen in der Danziger Langgasse? Wie



eine Zeitung ragt der Dom von Marienwerder über die Weichselebene und ist auch als eine Feste wiederholt von reifigen Bürgern verteidigt worden.

### Neueste Nachrichten.

— **Berlin.** Dieser Tage wurde der 300ste planmäßige Ozeanflug über den Südatlantik und der 14te erfolgreiche Nordatlantikflug, beendet. Der von den Besatzungen der Luftansa-Flugboote und -Flugzeuge gesammelte Erfahrungsschatz sichert Deutschland im Ringen um den Luftweg über den Nordatlantik unter den beteiligten Nationen einen entscheidenden Vorsprung.

— **Athen.** Zu der am 9. Januar stattgefundenen Trauung des griechischen Thronfolgers Paul mit Prinzessin Friederike von Braunschweig wurden 40 Fürstlichkeiten der verschiedenen europäischen Häuser Europas erwartet. In der Athener Kathedrale erfolgte die orthodoxe Zeremonie, der sich die protestantische Trauung im königlichen Palast anschloß.

— **Brüssel.** Ein Vorschlag, daß die Vereinigten Staaten, Großbritannien, Frankreich, Deutschland und Italien eine internationale Wirtschaftskommission ernennen, welche die Uebel der Welt beheben soll, ist in einem Bericht enthalten, der, wie in Erfahrung gebracht wurde, von Paul van Zeeland, dem früheren belgischen Ministerpräsidenten, bald bekanntgegeben werden wird.

— **Die chinesischen Verluste in dem Krieg** werden von Japan auf über 1.000.000 Mann geschätzt und dürften noch beträchtlich anwachsen, nachdem die japanischen Armeen weiter in die Provinzen Schantung und Cheliang eindringen und eine Offensive gegen Kanton, die Metropole des Südens Chinas, planen.

Die bei den fast täglichen Bombenangriffen auf chinesische Städte getöteten oder verwundeten Zivilisten machen einen beträchtlichen Teil der chinesischen Verluste aus.

Trotz des schnellen Vordringens der japanischen Eroberer, erklärte Generallissimus Chiang Kai-Shek, Chef der chinesischen Armee und Regierung, er sei immer noch von einem Endsiege Chinas überzeugt.

— **Die japanischen Truppen,** die Gangchow besetzten, rücken weiter in die Provinz Cheliang vor. Der bedeutendste Vorstoß richtet sich südostwärts auf Henghwa, Geburtsort und Vaterstadt des chinesischen Generallissimus Chiang Kai-Shek, sowie Ningpo, eine Stadt von 450.000 Einwohnern und der Haupthafen der Provinz. Andere Kolonnen rücken südlich vor und melden die Einnahme mehrerer kleiner Städte.

— **London.** Großbritannien beorderte ein Kontingent zusätzlicher Truppen nach Hongkong und erheischte in einer neuer Protestnote an Japan Garantien dafür, daß alle britischen Rechte und Gerechtigkeiten in seiner Kronkolonie respektiert würden.

— **Tacoma, Wash.** Nach einem Jahre unermüdlicher Tätigkeit fehlt den Bundesbehörden noch immer jede Spur des Entführers und Mörders des zehn Jahre alten Charles Mattson, der am 27. Dezember 1936 entführt und fünfzehn Tage später tot aufgefunden wurde.

— **San Pedro, Calif.** Laut einer Zeitungsmeldung in Los Angeles soll an der Westküste eine fremde (japanische) Unterseeboots-Flotilla gesehen worden sein. Gleichzeitig wurde bekannt, daß eine weitere Flotte von Zerstörern in See gegangen ist, um an den geheimnisvollen Manövern der amerikanischen Flotte teilzunehmen.

— **Totio.** Außenminister Koki Hirota hat Sir Robert Craigie, dem britischen Botschafter, eine Antwort der japanischen Regierung auf die Proteste gegen die Beschließung des Kanonboots „Ladybird“ durch japanische Artillerie überreicht. Es wurde berichtet, daß die japanische Note, was gegebene Versprechungen und Garantien anbelangt, der den Vereinigten Staaten wegen des Fliegerangriffs auf das Kanonenboot „Panay“ ausgestellten Note ähnlich war.

— **Paris.** Das französische Kabinett, das sich aus Vertretern der Volksfront zusammensetzt, hat ein Nachtwort gesprochen und durch diktatorische Maßnahmen den Streik der städtischen Angestellten beigelegt. Eigentümlich berührt die Tatsache, daß die Volksfrontregierung zu Maßnahmen greifen mußte, die bisher von den Wortführern der großen Demokratien als diktatorisch bezeichnet wurden.

— **Bukarest.** Einzelheiten der geplanten „Humanisierung“ des Landes durch die neue Regierung wurden veröffentlicht. Das Justizdepartement hat eine Gesetzesvorlage in Vorbereitung, wonach nur „rasenreine Rumänen“ Regierungsämter innehaben und Zeitungen leiten und schreiben können.

In unterrichteten Kreisen Bukarests will man wissen, daß Magda Lupescu, die Freundin des Königs Karol schon das Land verlassen hat und nicht zurückkehren wird, bis die politischen Entwicklungen sich vollzogen haben und die gegenwärtige Unsicherheit vorüber ist. Premier Octavian Goga soll ihr durch einen Vertrauensmann den Rat gegeben haben, und der König hat sich angeblich seiner Meinung angeschlossen.

Aus halbamtlichen Quellen verlautet, daß die neue Regierung unter Premier Octavian Goga ein drastisches antisemitisches Programm ausgearbeitet hat. Dasselbe dürfte vielen der 1.500.000 Juden Rumaniens die Existenzmöglichkeit rauben.

— **Washington.** Präsident Roosevelt enthüllte, daß die Weltumraste ihn veranlassen mag, dem Kongreß den Bau weiterer Kriegsschiffe, als Teil seines „hin-ter niemand zurückstehend“-Flottenprogramms, vorzuschlagen.

— **Bukarest.** Nach Ansicht mancher Diplomaten wird König Karol seinen 19.000.000 Untertanen wahrscheinlich eine Militärdiktatur geben. Er selber wird die Rolle des Diktators übernehmen.

Die neue Regierung unter Premier Octavian Goga, Führer der faschistischen und antisemitischen Christlichnationalen Partei wird nur als ein Übergang betrachtet, als eine Art Nebenschleier zur Verbergung der wahren Absichten des Königs, der angeblich in enger Zusammenarbeit mit den faschistischen Ländern regieren will.

— **Schanghai.** In der französischen Konzeption der Internationalen Niederlassung wurde der bekannte chinesische Katholikenführer Loh Peh-Hong von einem Unbekannten überfallen und ermordet. Der Attentäter entkam unerkannt. Loh wurde in chinesischen Kreisen als japanfreundlich eingestellt bezeichnet. Diese Haltung wird als Grund für das gelungene Attentat bezeichnet. Loh war Mitglied des Zivilkomitees, das von den japanischen Behörden eingesetzt worden war, um die Rückkehr zu normalen Verhältnissen zu erleichtern. Dabei wurde er als zukünftiger Bürgermeister bereits bezeichnet. Für seine Tätigkeit im Dienste der katholischen Kirche war er erst unlängst vom Papste ausgezeichnet worden.

Der Ermordete galt als ein ungeheuer reicher Mann, der sich als Wohltäter der Menschheit einen Namen gemacht hatte.

— **Tsingtau.** Die Chinesen wollen anscheinend auch in Tsingtau den Japanern nur unbrauchbares Gelände in die Hände fallen lassen und haben jetzt mit der systematischen Zerstörung der Kraftwerke, Wasserleitungen, Kabeln und Brücken begonnen.

— **Tsingtau.** Dieser ehemals prosperierende deutsche Hafen ist heute ein Haufen rauchender Trümmer. Chinesen, die sich auf dem Rückzuge befinden, zerstörten die Stadt mit Dynamit.

— **Welchen Einbruch** die kriegerische Tätigkeit der Japaner auf amerikanische Kreise gemacht hat, läßt sich daraus ersehen, daß selbst Senator Norris von Nebraska, welcher gegen den Eintritt der Vereinigten Staaten in den Weltkrieg stimmte und sich stets gegen große Rüstungs-Verwilligungen aussprach, erklärte, daß man die Flotten-Ausgaben unter den jetzigen Verhältnissen nicht reduzieren sollte.

— **Die spanischen Insurgenten** sind in Teruel eingedrungen und haben ihre belagerten Kameraden befreit.

Die Angreifer unter General Miguel Aranda haben einen Teil der Regierungsarmee „aufgerieben“ und den Rest in die Flucht geschlagen, wie die Meldungen besagten. Die Insurgenten, deren Rettung gemeldet wurde, waren seit mehr als einer Woche in einigen der großen Gebäude im Herzen der Stadt, von den Regierungstruppen belagert worden.

— **Henry Ford** entwarf in einer Neujahts-Erklärung ein günstiges Bild von den Aussichten für das nächste Jahr und erklärte, daß das neue Jahr eine Zeit großer Produktion mit sich bringen werde.

— **Sieben lateinamerikanische Flieger** wurden getötet als ein Geschwader von vier Flugzeugen ungefähr 12 Meilen südlich von hier von einem heftigen Sturm überrascht wurde, wobei drei der Flugzeuge in Brand gerieten und abstürzten.

— **Französische Mobilmachten** in Algerien gerieten mit Deserteuren der französischen Fremdenlegion in einen heftigen Kampf, wobei einer der Deserteure getötet, ein anderer verwundet und zwei gefangen genommen wurden.

— **Reichskanzler Adolf Hitler** erklärte in einer Neujahtsbotschaft an das deut-

**Lassen Sie Ihre Viehhäute von Sachverständigen zu wirklichem Leder gerben, Chrome, Oaf oder Mohleder. Schreiben Sie nach einem Custom Tanning Premium-Angebot.**

**DOMINION TANNERS Ltd.**  
Jarvis & Arlington, Winnipeg  
Wir laufen auch Häute.

sche Volk, daß die Verstärkung der Wehrmacht der Nation eine der Hauptaufgaben des Jahres 1938 sein werde.

— **Saragossa, Spanien.** General J. Franco, Oberbefehlshaber der Insurgenten, wird bei der Leichenfeier für die beiden Zeitungskorrespondenten Bradish Gaillard Johnson und E. D. S. Sheephanks, die in der Nähe von Teruel durch eine Granate getötet wurden, vertreten sein.

— **Washington.** Der Nationale Arbeitslosen-Zensus benachrichtigte den Präsidenten Roosevelt, daß die Gesamtzahl der Arbeitslosen der Nation zwischen 7.822.912 und einem möglichen Höchststand von 10.870.000 liege.

— **Paris.** In parlamentarischen Kreisen verlautete, daß die französische Regierung die Lieferung von Waffen und Munition an Rumänien und Jugoslawien, Frankreichs Verbündete, wegen ihrer immer schröder in die Erscheinung tretenden Freundschaft mit Deutschland und Italien so gut wie gesperrt habe.

— **Moskau.** Die Sowjet-Union wurde sich bei einem Angriff durch „faschistische“ Länder zum Teil auf eine Revolte hinter den Linien des Feindes verlassen, wie Natal Logowski, ein Beamter des Gewerkschaftsverbandes und Mitglied der Kommunistischen Internationale, in einer Ansprache in Iring erklärte hat.

— **Die Farbigen-Universität,** das Tuskegee Institut, veröffentlichte Statistiken, aus denen hervorgeht, daß im Jahre 1937 acht Lynchungen ausgeführt wurden, während es der Polizei in 56 Fällen gelang, die Lynchung zu verhindern. Die Opfer waren sämtlich Farbige. Die Lynchungen fanden in den Staaten Alabama, Florida, Georgia, Mississippi und Tennessee statt. Im Jahre 1936 waren ebenfalls 8 Personen gehängt worden.

— **Moskau.** Das erste amtliche Zeugnis, daß Sowjetrußland an China Kriegsmaterial lieferte und liefert, erfolgte in einer Meldung aus Hankow, die die japanischen Zeitungen beschuldigt, den Umfang der Lieferung übertrieben zu haben.

### Briefkasten.

F. J. S., Coaldale: Der Abonnementsbetrag für Süd-Amerika ist mit Canada gleich.

### Abwesenheitsveränderungen.

Früher: Dunnville, Ont., jetzt: Rt. 1, Wineland, Ont.

A. A. Dyd.

\*

Früher: Witmarsum, Brasilien; jetzt: Casca Postal 328, Curitiba Parana, Brasil, S. A.

Peter Klassen.

**Dr. A. J. Neufeld,**

M.D., L.M.C.C.

Arzt und Chirurg

Empfangsstunden: 2—5 Uhr nachmittags  
Office: 612 Boyd Building, Tel. 22 960  
Wohnung: 803 McDermot Ave.;  
— Telefon 68 877 —

**Dr. Geo. B. McCavish**

Arzt und Operateur

604 College Ave., Winnipeg.

— Spricht deutsch —

X-Strahlen, elektrische Behandlungen,  
and Quartz Mercury Lampen.

Sprechstunden: 2—5; 7—8  
Telephone 52 876

— Prag. Kürzliche diplomatische Unterhandlungen haben, wie Präsident Beneš in seiner jährlichen Weihnachtsgesandtschaft, die durch den Rundfunk über das ganze Land verbreitet wurde, erklärt, die Kriegsgefahr zum niedrigsten Punkt in Jahren reduziert. Er betonte, daß die Beziehungen mit Nachbarländern sich gebessert hätten und versprach, alles aufzubieten, um friedliche innerliche Zustände zu sichern.

— Die Einnahme von Nanjing hat auch eine sentimentale Seite, welche die Japaner weiter ermutigen kann. Nanjing ist die nominelle Hauptstadt Chinas, welche Peiping, jetzt wieder von den Japanern in Peking umgenannt, den Rang abgelassen hat, während der ehemaligen Tage der Revolution der Republik. Innerhalb der Grenzen Nanjings steht das Mausoleum, welches die Asche des ersten Präsidenten der Republik, Dr. Sun Yat Sen, birgt. Es ist eine stark befestigte mit Mauern umgebene Stadt, in der sich viele kulturelle Ueberbleibsel der Ming und Mandschu Dynastie befinden, die trotz der neuen demokratischen Regierung von den Chinesen noch immer hoch verehrt werden. Doch Nanjing

ist dabei auch ein höchst wichtiges Handelszentrum, das nur von Shanghai übertroffen wird, ein inländischer Seehafen, der durch den tiefen Kanal des Jangtse Flusses mit dem 200 Meilen entfernten Shanghai verbunden ist. Seine großen Webereien und Töpfereien, wie auch die Metallwerke können von den Japanern in ihrem Programm einer wirtschaftlichen Erweiterung Verwendung finden.

— Japan betrachtet sich in den von ihm eroberten Gebieten Chinas als den rechtmäßigen Erben der chinesischen Regierungsgewalt. Es wird daher sämtliche amtlichen Funktionen, die bisher von den chinesischen Behörden ausgeübt worden sind, selbst übernehmen, auch die Zölle, welche immer eine gute Einnahmequelle der chinesischen Regierung waren. Auf die Anfrage, ob die Japaner auch fernerhin die auswärtigen Schulden aus den Zöllen bezahlen werden, erklärte ein Vertreter des auswärtigen Amtes in Tokio, Chinas auswärtige Verpflichtungen würden voll und ganz anerkannt werden.

— Als altes Eisen wurde der deutsche Riesenbagger „Leviathan“, das ehemalige Prachtschiff „Waterland“, das während des Weltkrieges als Truppentransportdampfer von der amerikanischen Regierung benutzt wurde, an England verkauft für \$800,000, obgleich japanische Angebote höher waren als das britische. Das 902 Fuß lange Schiff ist 23 Jahre alt, hat sich aber nicht rentiert, obgleich die Regierung zu seiner Renovierung \$3,200,000 aufgewandt hat. Der Dampfer wird unter eigener Kraft nach England fahren. Der Erlös aus dem Verkauf dient zur teilweisen Abdeckung einer Schuld von \$2,700,000 gegenüber der Regierung.

— Die German Railroad Information Office, 835 Fifth Avenue, New York, macht bekannt, daß ihr eine Anzahl Klides zur Verfügung stehen über deutsche Städte und Länder, Architektur, Kunst, Sitten und Tracht usw. und sie dieselben gern ausleiht an Kirchen, Schulen und Vereine, nur gegen Bezahlung des Rückports und der Versicherung. Man wende sich an die Office um alles Nähere und gebe ihr für die Zusendung der Filme etwa 3 Wochen Zeit.

— In Polen regt sich auch der Antisemitismus. Zehn Prozent der polnischen Bevölkerung, drei bis vier Millionen, sind Juden. Man macht geltend: 1. Die Juden sind Keimstätten der zerstörenden Einflüsse des Gemeinlebens; 2. die Juden plündern durch Beherrschung des Wirtschaftslebens die materiellen Güter aus, und zwar nicht für nationale polnische, sondern für nationale jüdische Zwecke; 3. sie haben eine fremdartige Kultur, die zerfetzend auf den Idealismus der polnischen Bevölkerung wirkt; 4. sie sind ein unter mehreren Staaten zerstreutes Volk und betrachten Polen nur als eine Kolonie, aus der sie die für ihre internationalen Pläne notwendigen Rohstoffe schöpfen.

— Predigt im Feuer. Als vor einigen Jahren die große Moschee in Damaskus, eines der berühmtesten Gotteshäuser des Mohammedanismus, in Flammen aufging, trug sich ein merkwürdiges Ereignis zu. Der Brand verheerte das Dach, ariff tiefer und tiefer, der Wirtel löste sich in der Flammenglut von den Wänden, und plötzlich wurde an der Wand eine Inschrift sichtbar, die alle in Stau-

**Bekanntgebung!**

Neukirchener Abreißkalender für 55c portofrei an irgend eine Adresse.

H. S. Kempel,  
323—25th St. W., Saskatoon, Sask.

nen fehte. Da stand geschrieben: „Das Reich Christi besteht ewiglich.“ Die Moschee war ehemals ein christliches Gotteshaus gewesen. Bei seinem Siegeszuge durch den Orient hatte es der Mohammedanismus erobert und die alte Inschrift verdeckt, bis die Flammen sie wieder an den Tag brachten.

— **Kraftwagen fester als ein Auto.** Aus Soest wird gemeldet: Zu einer Kraftprobe zwischen einem Auto und einer Kuh kam es auf der Landstraße bei Erwitte. Ein von Soest kommender Personenkraftwagen geriet in eine Gerde Röhre, die aus der Weide ausgebrochen war. Beim Ueberholman sprang plötzlich eine Kuh vor das Auto, so daß dem Fahrer nicht mehr möglich war, den Wagen zum Halten zu bringen. Bei dem Zusammenstoß überschlug sich der Wagen und wurde beschädigt, während die Kuh, fast ohne Verletzungen davongetragen zu haben, ihren Weg zum heimatischen Stall fortsetzte.

— **Nachträgliche Ehrung.** In New York erhielt am 4. Dezember 1937 Rosika Schwimmer, eine ungarische Friedensbefürworterin, einen Friedenspreis von \$7,000. Sie nannte sich selbst „die Frau ohne Vaterland“, seit sie vor einem Jahrzehnt von Erlangung der Bürgererschaft ausgeschlossen worden war, weil sie sich geweigert hatte, im Kriegsfall Waffen zu führen. Sie war eine der Organisatoren von Henry Fords „Friedensschiff“ 1915, welches das Rotkreuz trug: „Bringt die Jungen aus den Schützengräben zu Weihnachten.“ Das Unternehmen schlug bekanntlich fehl.

— **off. Die Moskauer, die die offizielle Moskauer Außenpolitik durch die kriegsbeherstende Tätigkeit Linwinoff-Finkelsteins erlitten hat, haben dazu geführt, daß die Komintern sich wieder in verstärktem Maße dem Plane der Schaffung einer internationalen Gewerkschaftseinheit zuwendet.** Jouhaux, der Leiter der französischen Gewerkschaften, hat bekanntlich Ende November l. J. in Moskau mit Vertretern der Komintern über die Vereinigung der kommunistischen und sozialdemokratischen Gewerkschaften verhandelt. Das Ergebnis dieser Verhandlungen bildet ein Abkommen, das, sollte es verwirklicht werden, die völlige Verschmelzung der beiden Gewerkschaftsinternationen bedeuten würde.

Zur Zeit steht noch nicht fest, wie weit das in Moskau geschlossene vorläufige Abkommen etwa von den Landesorganisationen der Antierdamer Gewerkschaftsinternationale bekräftigt werden wird. In den skandinavischen Ländern sowie in Holland und Belgien machen

**Zu verrenten**

Wohnhaus auf der Aldonaer Ansidlung mit 3 Zimmer und Küche im ersten Stock und 2 Schlafzimmer oben.

Anfragen zu richten an

H. H. De Fehr,  
H.H. No. 1, Winnipeg, Man.

**Bettmäßen**

beseitigt man unter Garantie sofort durch die erfolgreiche Methode eines deutschen Arztes. Auskunft kostenlos durch: Dr. Gottmans Methode, 618 N Avenue Bldg. Winnipeg, Man.

sich bereits starke Widerstände bemerkbar. In diesen Ländern verfügt die Sozialdemokratie noch über eine gewisse Selbstständigkeit gegenüber der Moskauer Kominternpolitik. Am Schicksal der französischen Bruderpartei und deren Gewerkschaften, die sich heute völlig im Schlepptau der Kommunisten bewegen, haben besonders gut erkennen können, wohin eine zu enge Zusammenarbeit mit den Genossen von der Komintern führt. Andererseits darf natürlich der Einfluß derjenigen Gewerkschaftskreise, die eine Verschmelzung mit den Kommunisten befürworten, nicht unterschätzt werden.

— **off. Nach Berichten aus Barcelona** greift die Entmutigung in den Reihen der Roten angesichts der Konsolidierung der Stellung Francos immer weiter um sich. Um die Stimmung unter den Massen wieder zu heben, hat das Zentralkomitee der kommunistischen Partei Spaniens eine Resolution veröffentlicht, hinter deren angsterfüllter „Siegesgewißheit“ sich die Furcht nur schlecht verbirgt. Die kommunistische Partei Spaniens, heißt es darin, „nimmt an, daß in unseren Händen alle Mittel sind, um Widerstand zu leisten und um einen Sieg zu erringen“ (?). Zu einem Zeitpunkt, wo General Franco angesichts der für ihn günstigen Kriegslage Verhandlungen mit den Roten endgültig abgelehnt hat, klingt es wenig überzeugend, wenn die kommunistische Partei nun gleichfalls erklärt, daß sie zu „keinen Kompromissen“ mit den Nationalen bereit sei.

— **off. Im November wurde aus Moskau gemeldet, daß von den 810 Geistlichen und 8 Bischöfen der römisch-katholischen Kirche, die ehemals auf dem**

**Der Winter ist hier!**

Haben Sie sich schon mit den geeigneten Homeopathischen Hausmitteln vorgelesen?

- |  |     |
|--|-----|
| No. 12—Gold-Pulv. Abführendes Erleichterungsmittel .....                 | 30c |
| No. 13—Kestola. Hustenmittel ....  | 90c |
| No. 25—Alex. Für Fieber, Entzündungen .....                              | 75c |
| No. 40—Pegola. Erkältungen, verbunden mit Fieber und Schüttelfrost ..... | 75c |
| No. 54—Nose-Jelln. Haut- und Lippen-Balsam .....                         | 50c |
| No. 72—Vertex. Reuchhusten-Mittel .....                                  | 75c |
| No. 75—Eucamenthyme. Gurgelwasser .....                                  | 75c |
| No. 79—Eucamenthyme. Nasen- und Hals-Öl .....                            | 75c |
| No. 81—Nada-Dil für Nerven- und Muskelschmerzen ....                     | 75c |

Dr. C. PUSHECK, Inc.,  
(Gegründet 1880)  
Dept. 12-M-28)

807 Alverstone St., Winnipeg

In ganz Europa und in vielen anderen Ländern erlangten Hunderttausende durch das berühmten

Kräuterpfarrers  
Johann Rünzle

**Kräuter-Heilmittel**

die auf Grund über 50-jähriger Erfahrung zusammengestellt, aus Heilkräutern, die in der Höhenzone der Alpen wachsen, bestehen und deshalb besonders wirkungsvoll sind.

ihre Gesundheit wieder.

Wer diese noch nicht kennt, der überzeuge sich selbst, wie dessen giftfreie, unschädliche Kräuter-Heilmittel ganz wunderbar wirken.

Sendet kurzen Bericht ein über Eure Krankheit, Alter und wie es mit Wasser, Stuhlgang steht.

Ihr werdet Rat erhalten und es wird Euch mitgeteilt werden, welche Heilmittel Ihr für Euer Leiden braucht.

Alleinvertretung für Canada der Kräuter-Heilmittel des Kräuterpfarrers Johann Rünzle in Rigers, Schweiz

MEDICAL HERBS

Gottfried Schwarz

609 Talbot Ave., Winnipeg  
Phone 52 128



## Winnipeg Motors

Deutsches Automobilgeschäft

181 Fort St., Tel. 94 037 Winnipeg, Man.

Automobile, Trucks, Reserveteile, Reifen,  
Batteries und Reperaturen.

Boden der Sowjetunion tätig waren, nur noch zehn in Freiheit seien. Aus völlig sicherer Quelle kann dieser Nachricht jetzt hinzugefügt werden, daß inzwischen weitere fünf römisch-katholische Priester von der GPU verhaftet worden sind, so daß sich gegenwärtig im ganzen nur noch fünf katholische Priester in der Sowjetunion in Freiheit befinden. Sie versehen ihren Dienst unter größten Entbehrungen, ständig in der Gefahr, von der GPU verhaftet und verschickt zu werden. Der römisch-katholischen Kirche gegenüber hat der Bolschewismus sein Ziel der völligen Ausrottung nunmehr fast ebenso hundertprozentig erreicht, wie gegenüber der evangelischen Kirche, deren letzte zwei Pastoren — von ehemals etwa 200 — bekanntlich vor kurzem verhaftet und verschickt worden sind.

— Wie das „Deutsche Volksblatt“,

Wien, meldet, fand unlängst eine Versammlung des Antisemitismusbundes statt, auf der der Obmann Dr. Jergasch auf das bedrohliche Ueberhandnehmen des Judentums in Oesterreich hinwies und einen scharfen antisemitischen Kurs in der öffentlichen Verwaltung forderete.

— Polnische Blätter, sowie die in Lodz erscheinende „Freie Presse“, Nr. 312, berichtet ausführlich über einen großen Prozeß in Bialystok, in dem z. Bt. ein Gymnasiallehrer, ein getaufter Jude und 19 weitere Personen wegen bolschewistischer Propaganda verhandelt wurden. Der Lehrer hatte den Auftrag mit Mitteln der kommunistischen Partei eine Zeitschrift herauszugeben, die tatsächlich unter der Schuljugend kostenlos verbreitet wurde. In einem weiteren Prozeß in der Stadt Miele gegen 30

## Bücher und Leitsäden

Zum Gebrauch in Schule und Haus

|  |        |
|--|--------|
| Linde, Fredig und Hoffmann, Deutsches Lesebuch—I. Teil .....             | \$ .50 |
| Linde, Fredig und Hoffmann, Deutsches Lesebuch—II. Teil .....            | .65    |
| Girt, Ferdinand, Lesebuch für das 3. und 4. Schuljahr (Oberstufe) .....  | .75    |
| Girt, Ferdinand, Bibel, für die Arbeitsschule .....                      | .85    |
| Schneider, C., Wir aber predigen .....                                   | .85    |
| Klüge, C. A., Winke für Mitarbeiter .....                                | .75    |
| Wogel, M., Liederbuch für Frauenchor — 100 Lieder .....                  | 1.00   |
| Janzon, J. S., Biblische Geschichten. I. Buch (Unterstufe) .....         | .65    |
| Altes und Neues Testament einzeln geheftet .....                         | 1.25   |
| Schermann, R. W., Hilfsbuch für Sonntagsschullehrer .....                | .70    |
| C. S. Wedel, Abriss der Mennonitengeschichte in 4 Bänden .....           | 1.15   |
| Wiedemann, R., Wie erzähle ich den Kleinen die Bibl. Geschichte .....    | 1.20   |
| Wangemann, L., Biblische Geschichten für die Unterstufe .....            | .65    |
| Meher, Johannes, Sprachheft, I. Teil .....                               | .45    |
| Meher, Johannes, Sprachheft, II. Teil .....                              | .50    |
| C. S. Wedel, Kurzgefaßte Kirchengeschichte .....                         | .65    |
| C. Trahn, Menno Simons .....   | 1.85   |
| Kanthauser, W., Hilfsbuch für den Religionsunterricht .....              | 2.00   |
| Vom Blütenbaum, Sammlung deutscher Gedichte .....                        | 1.15   |
| A. Heim, Sammlung kirchlicher Lieder für gemischten Chor .....           | 1.55   |
| Der kleine Jude, Wörterbuch der deutschen Rechtschreibung .....          | .60    |
| Gaarbed, Th., Das christliche Leben nach der Schrift (Bibl. Ethik) ..... | .60    |

Wir nehmen auch Bestellungen auf Bücher für Bibliotheken an.  
Die Uebersendungskosten trägt der Besteller.  
Da uns jetzt keine Kredite gewährt werden, bitten wir, bei Bestellungen gleich das Geld einzusenden. Wenn die Preise der Bücher nicht bekannt sind, muß der Bestellung eine Anzahlung beigelegt sein.  
Bestellungen richtet man an:

MENNONITE COLONIZATION BOARD,  
Rosthern, Sask., Canada.

Bringe hiermit allen Autobesitzern zur Kenntnis, daß ich vom 1. Januar 1938 als Teilhaber aus „Streamline Automobile and Body Works“ ausgetreten bin und ein neues Geschäft unter dem Namen „Teardrop Auto and Body Works“ gegründet habe.

Die Kunden, die mich kennen, werden wissen, daß ich nur Qualitätsarbeit leiste und keine Arbeit zu groß oder zu klein für mich ist.

Die neue Ausstattung meiner Garage ermöglicht es mir und meinen Helfern mechanische sowie „Body“-Arbeit sachmännisch auszuführen.  
Peter J. Wiens.

# TEARDROP

AUTO & BODY WORKS

165 Smith St.,

Tel. 27 279



WINNIPEG.

## Achtung! Baumschule!

Nichtig gezogene Obstbäume in gut bewährten und auserlesenen Sorten zum Verkauf bereit. Preis pro Stück 25¢. Verpackungs- und Versandtunkosten extra. Für Verpackung wird nur der Selbstkostenpreis berechnet.  
Anfragen und Bestellungen sind zu richten an die:

Gärtnerei Peter Isbrand Giesbrecht

Morden, Manitoba, R.R. 1 — Box 36

kommunistische Agenten stellte sich heraus, daß die Schüler der dortigen jüdischen Mittelschule lebhaft an der kommunistischen Propagandatätigkeit beteiligt waren. Sie verbreiteten kommunistische Literatur.

Ja sogar ein Geistlicher und ein Kirchenhelfer der Nationalkirche wurden ihrer umhürerischen Tätigkeit überführt und als Moskauer Agenten entlarvt.

Mit Wissen des Kirchenhelfers fanden in der Kapelle der Nationalkirche kommunistische Versammlungen statt.

## Im Kampf gegen Kommunismus!

Wer tatkräftig mithelfen will, die immer steigende Gefahr des Kommunismus zu bekämpfen, der lasse sich das Büchlein: „Slave Labor in Soviet Russia“ kommen, das in seiner Zusammenstellung absolut zuverlässiger Daten und Augenzeugen-Berichte eine furchtbare Anlage gegen den jüdischen Terror in Rußland darstellt und über die grauenhaften Zustände in den Konzentrationslagern ein erschütterndes Zeugnis ablegt.

Wo unser mangelhaftes Englisch versagt einem Nachbar Aufklärung zu geben, da tut dieses Büchlein einen guten Dienst — es geht von Hand zu Hand und verrichtet so eine große Aufgabe. Das Büchlein enthält 26 Illustrationen und kostet im Einzelpreis nur 35¢. Bei größeren Aufträgen Rabatt.

Zu beziehen durch:

B. B. Warrentin,  
45 Cedar St., So., — Kitchener, Ont.

## Tischlermeister

(Mennonit)

Uebernehme die verschiedensten Tischlerarbeiten, sowie Bauten in und außerhalb der Stadt; ebenfalls auch Polierarbeiten an landwirtschaftlichen Maschinen und Wagen.

C. H. PLENERT

1817 Logan Ave., Winnipeg

## Hier sind Farmen:

640 Ader, zwei Meilen von Arnaud, alles unter Pflug, Wohnbare Gebäude, nur \$18.00 p. A., \$2500.00 Anzahlung.  
226 Ader am Red River und Emerson Hochweg, 186 Ader unter Pflug, gute Gebäude, \$25.00 p. A., ¼ bar.  
320 Ader West von St. Jean, ganz unter Pflug, gute Gebäude, nur \$20.00 per Ader, ¼ bar.

320 Ader 3¼ Meilen von Manitou, 100 unter Pflug, große, nicht gute Gebäude, \$10.00 p. A., ¼ bar.

320 Ader, 8 Meilen von Manitou, 240 Ader unter Pflug, mittelm. Gebäude, nur \$19.00 p. A., ¼ bar.

320 Ader, 4 Meilen von Darlingford, 252 Ader unter Pflug, gute Gebäude, nur \$16.50 p. A., ¼ bar.

Und viele andere. Landfucher sind gebeten möglichst genaue Angaben der eigenen Verhältnisse und über das Gewünschte zu geben.

Hugo Carlens Company  
250 Portage Ave., Winnipeg, Man.

## Kohlen und Holz

bester Qualität, niedrigste Preise.  
Prompte Bedienung.  
Dienste auch beim Umzug.  
HENRY THIESSEN  
660 Boyd Ave., Winnipeg  
— Telephone 57 921 —

## STANDARD RADIO SERVICE

Liesch Bros.  
501 Bannatyne Ave., Winnipeg  
Phone 29 440  
Radios werden zu mäßigen Preisen repariert. „Tubes“ werden frei untersucht. Alle Arbeit wird garantiert.

## Automobile Finance

Loans on Cars and Trucks  
Fire and Automobile Insurance  
G. P. FRIESEN,  
Phone 93 444  
362 Main St., Winnipeg, Man.

## A. BUHR

vieljährige Erfahrung in allen Radio- und Radioarbeiten.  
Office Tel. 97 621 Ref. 88 026  
825 Main Street, — Winnipeg, Man.

## Holz.

Wer Holz zu verkaufen hat, der berichte es mir sofort. Ich kauft Holz.  
L. Spahn,  
468 Bannatyne Ave.,  
Winnipeg, Man.

## Kost und Quartier

zu haben bei  
J. FRIESEN,  
419 Main Ave., Winnipeg  
Phone 51771  
(Gegenüber dem Concordia Hospital).

## Bücher

Dachfeld Bibelwerk, neu, ohne Porto.  
Preis .....\$18.00  
Dachfeld Bibelwerk, gebraucht .....\$15.00  
Stuttgarter Jubiläumsbibel mit erklärenden Anmerkungen, in Taschenformat. Preis .....\$3.00  
Heimatatlänge, ohne Noten .....35¢

M. Kröter,  
470 McDermot Ave., Winnipeg, Man.

## ISABEL GROCERY (Vogt)

172 Isabel St., Winnipeg, Man.  
Phone 25 430

Burst, wöchentlich frisch von der Farm  
Eier zweimal wöchentlich frisch von der Farm.  
Hoggenmehl, pro Pfund .....8¢.  
Gefrorene Fische, pro Pfund .....8¢.



Motor and Collision Experts

# STREAMLINE

## MOTOR & BODY WORKS

194 Edmonton St., Winnipeg

Phone 26 182



— **Sheboygan, Wis.** William Stanton von Sheboygan, Wis., hat seit 42 Jahren gestimmt, ohne jemals Bürger geworden zu sein. Er wurde 1824 in Roscommon, Irland, geboren und kam 1830 nach den Vereinigten Staaten.

— **New York.** Im Times Square kam es wiederholt zu Zusammenstößen zwischen Polizei und Mitgliedern der am spanischen Bürgerkrieg teilnehmenden Internationalen Brigade, die vor einer Reihe von Warenhäusern in Uniform aufgestellt genommen hatten und das Publikum davon abhielten, japanische Waren zu kaufen. Insgesamt standen 21 uniformierte „Ketter der spanischen Demokratie“ Posten und trugen Schilder mit der Aufschrift: „Ein in Japan gemachtes Spielzeug verhilft zu weiteren Geschossen, um Chinesen zu töten“.

Als es der mit Schmäbrufen bei Eintreffen begrüßten Polizei nicht gelang, die Demonstranten zum Verlassen des Platzes zu bewegen, wurde mit Gewalt der Versuch unternommen, die Jünger Moskaus zu entfernen. Dabei kam es zu Tätigkeiten, wobei ein Polizeihauptmann verwundet wurde. Schließlich gelang es den verstärkten Polizeikräften, die Demonstranten auf Lastwagen abzutransportieren. Sie werden wegen „unordentlichen Benehmens“ unter Anklage gestellt. Gegen den 25jährigen Louis Willes, der den Polizeihauptmann tätlich angriff, wurde weiterhin Anklage wegen Widersehllichkeit erhoben.

— **Toronto.** Premier Mitchell Hepburn von Ontario machte der Dominion-Regierung den Vorwurf, sie befände sich im Schlepptau Washingtons u. suche die Provinz Ontario zu zwingen, dem St. Lawrence-Pakt zuzustimmen. Als Beweis für seine Behauptungen führte Hepburn Premier Madenzie

King an, der sich geweigert habe, die Ausfuhr des in Ontario erzeugten elektrischen Stromes nach den Vereinigten Staaten zu gestatten.

— **Moskau.** David Stern, der frühere Chef des russischen Außenamtes, ist in einer Zelle des Lubjanka-Gefängnisses aus dem Leben geschieden. Stern befand sich wegen angeblicher Spionage in Untersuchungshaft.

— **Chicago.** Der National Safety Council prophezeite, daß die Zahl der bei Verkehrsunfällen im Lande getöteten Personen im Jahre 1937 ungefähr 40.000 und damit einen neuen Rekord erreichen werde.

— **Kairo, Ägypten.** König Farouk, der 17jährige Herrscher am Nil, hält seine ägyptische Armee in Bereitschaft, um irgendwelche Unruhen zu beenden, die sich aus der Abhebung der nationalen Regierung von Ministerpräsident Rustapha Rahas Pascha ergeben mögen.

### Bücherbesprechung.

G. Löws, Die Heimat in Trümmern. 316 Seiten. \$1.00. Wartel-Verlag, East Kilbourn, Winnipeg, Canada.

Der Verfasser ist ein Gutsbesitzer Sohn aus dem Gouv. Jekaterinoflaw, dessen Heimat, Schönfelder Wolost, aber so zerstört ist, daß wohl auf den meisten Plätzen kaum ein Stein auf dem andern geblieben ist. Nachdem die meistens sehr stattlichen Gebäude zerstört worden waren, wurden sogar auch die noch ganzen Ziegelsteine aus dem Schutt hervorgefunden und weggeführt.

Als die Banditen dort die Dörfer und Gutshöfe anfangen zu bedrohen, zu morden und zu rauben usw., schloß

sich die jüngeren männlichen mennonitischen Personen zu einem Selbstschutz zusammen mit Lutheranern, Katholiken und auch mit etlichen Russen. Dieser Selbstschutz stand einem vielleicht mehr als hundertfachen Feind gegenüber und wird gegenwärtig wohl so ziemlich von allen als ein schwerer Fehler angesehen. Besonders auch weil er bei den vielen Mennoniten, die sich daran beteiligten, in direktem Gegensatz zu dem ungefähr 400 Jahre klar ausgesprochenen Grundgesetz der Wehrlosigkeit ihrer Gemeinschaft stand.

Die verschiedenen Gefahren, Strapazen, Enttäuschungen usw., die jetzt folgten, werden an der Hand von Familiengeschichten, in denen trotz allem auch Verloben, Verlieben und Heiraten eine Rolle spielen, wie das bei jungen Menschen kaum anders denkbar ist, sehr anschaulich, doch rein und

frisch dargestellt. Der Verfasser hat wohl sehr vieles als Teilnehmer am Selbstschutz miterlebt, anderes durch unmittelbar Beteiligten erfahren und zu einer Geschichte verwoben, die einen von Anfang bis zu Ende packt. Einiges hätte meines Erachtens kürzer gefaßt werden können. Veten in größter Not und auch Befehrlungen vor der Einrichtung werden mitgeteilt.

Eine Episode war mir besonders wichtig. Ein deutschländischer Oberleutnant, der im Molotchnagebiet zuletzt die Leitung übernahm und der auch mir durch einen kleinen reichsdeutschen Offizier ziemlich ansetzte, hat später mit einem österreichischen Offizier zusammen zuerst eine deutsche Jägerbrigade organisiert und diese dann später an den bolschewistischen Matrosen Dybenko, der über die kommunistischen Kräfte der Krim damals den Oberbefehl hatte, direkt verraten. Ob man das in Deutschland weiß? Vielleicht sagt jemand: Er hat aus der Not eine Tugend gemacht. Sätte er die jungen Männer auseinander gelassen, sie hätten in den vielen deutschen Siedlungen und bei andern der Krim vorläufig Schutz und Unterkunft gefunden. Es wäre kaum jemand etwas Schlimmes passiert.

Das Buch sollte von vielen gelesen werden. Es hat uns viel zu sagen. Den Selbstschutz lernt man etwas besser verstehen, wenn auch nicht gutheißen. H. Kröcker.

### Der Mennonitische Katechismus

Der Mennonitische Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden  
Preis per Exemplar portofrei ..... 0.40  
Der Mennonitische Katechismus, ohne den Glaubensartikeln, schön gebunden  
Preis per Exemplar portofrei ..... 0.30  
Bei Abnahme von 12 Exemplaren und mehr 25 Prozent Rabatt.  
Bei Abnahme von 50 Exemplaren und mehr 33 1/4 Prozent Rabatt.  
Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

### Rundschau Publishing House

672 Arlington Street.

Winnipeg, Man., Canada.

### Eine große Mennonitenansiedlung in Montana.

Die mennonitische Ansiedlung in der Fort Bed Reservation von Montana bei Holt und Austre, nördlich von den Stationen Wolf Point bis Omega, ist eine der größten und bedeutendsten in den Nordwestlichen Staaten. Sie umfaßt einen Flächenraum von ungefähr 25 Meilen nach Osten und Westen und ungefähr 15 Meilen nach Norden und Süden. Viele bekannte Ansiedler wohnten früher in Kansas, Nebraska, Minnesota, Süd-Dakota und Canada.

Das Land ist mehr eben, ganz wenig wellig, fast alles pflüggbar. Die Farmer besitzen aus 820 bis 640 Acker oder etwas mehr und die meisten Farmer haben sovielen alles Land unter Kultur.

Viele von den einzelnen Farmern ziehen jährlich von 8000 bis 10.000 Bushel Weizen. Das Ergebnis ist in guten Jahren größer, aber alle befolgen auch die Praxis, ungefähr die Hälfte ihres Landes jedes Jahr zu Schwarzerdbeere zu pflügen. In den besten Jahren erzielen sie Erträge von 25 bis 35 Bushel vom Acker, und in den weniger guten Jahren schließt das Schwarzerdbeere System sie vor einer Missernte, obwohl die Erträge nur gering sind. Es wird auch Futtergetreide wie Hafer, Gerste und Corn gezogen. Alle Farmer halten Kühe, Schweine und haben bedeutende Hühnerzuchtereien.

Es sind gute Gelegenheiten vorhanden auf der mennonitischen Ansiedlung unbesessenes oder bearbeitetes Land zu erwerben. Es ist dort auch noch unbesessenes Land, welches den Indianern gehört, für einen billigen Preis zu pachten. Um Einzelheiten und niedrige Rundfahrtpreise wende man sich an

G. C. Leedy,

General Agricultural Development Agent, Dept. A.  
Great Northern Railway, — St. Paul, Minn.

Ist Dein Abonnement für das laufende Jahr bezahlt?  
Dürfen wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

### Bestellzettel

An: Rundschau Publishing House,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25) \$ .....
  2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$ .....
- (1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50) Beigelegt sind: \$ .....

Name .....

Post Office .....

Staat oder Provinz .....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege „Cash Draft“, „Money Order“, „Express Money Order“ oder „Postal Note“ ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Schecks.)

Bitte Probenummer frei auszusuchen. Adresse ist wie folgt:

Name .....

Adress .....



